



**KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

Budapest, Margit krt. 85.

1525 Postafiók 166.

Tel: 336-7776 Fax: 336-7778

Ikt.sz.: D. 613/20 /2008.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság az **ALD Automotive Magyarország Kft.** (1138 Budapest, Váci út 141., képviseli: Bárd, Cseri és Társai Ügyvédi Iroda, ügyintéző: Dr. Cseri Zsuzsanna ügyvéd 1013 Budapest, Krisztina krt. 39/B., a továbbiakban: kérelmező) jogorvoslati kérelmét, melyet a **Központi Szolgáltatási Főigazgatóság** (1055 Budapest, Kossuth tér 2-4., a továbbiakban: ajánlatkérő) „*ORFK flottabérlet*” tárgyú közbeszerzési eljárása **2. részével** kapcsolatban nyújtott be, *elutasítja.*

Az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi és méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat felülvizsgálatát, annak kézbesítésétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A keresetlevelet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottsághoz kell benyújtani.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a rendelkezésre álló adatok, a közbeszerzési eljárás iratai, a Döntőbizottság előtt az ajánlatkérő tárgyi közbeszerzési eljárásával kapcsolatban D.506/2008. számon, valamint D. 559/2008. számon lezárult jogorvoslati ügyek iratai, valamint a felek jelen jogorvoslati eljárásban tett írásbeli és a kérelmező tárgyalási nyilatkozatai alapján, az alábbi tényállást állapította meg.

Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) IV. fejezete szerinti, a Kbt. 124.§ (2) bekezdés b) pontjára alapított hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárást indított, a rendelkező részben meghatározott beszerzés tárgyában.

A részvételi felhívás az Európai Unió Hivatalos Lapjában, a TED - adatbankban 2008. augusztus 30-án 2008/S 168-225811 számon került közzétételre.

Ajánlatkérő a részvételi felhívást az Európai Unió Hivatalos Lapjában, a TED – adatbankban 2008. szeptember 6-án 2008/S 173-230290 számon közzétett hirdetményel helyesbítette.

Ajánlatkérő a részvételi felhívásában a beszerzése tárgyát árubeszerzésben, a megkötendő szerződést vállalkozási szerződésben jelölte meg.

A részvételi felhívás – helyesbített – II.1.8) pontjában a részajánlat tételére lehetőséget biztosított, a II.1.9) pontban a többváltozatú ajánlatokat kizárta.

A részvételi felhívás II.2.1) pontja szerint a szerződés szerinti teljes mennyiség: A teljes futamidőre (36 hónap) összesen 1.500 db közbiztonsági járőr és 500 + 20 % bűnügyi ügyintéző szolgálati célú személygépjármű bérlete és flottakezelési szolgáltatása.

A II.3) pont alapján a teljesítés határideje: 36 hónap a szerződés megkötésétől számítva.

A részvételi felhívás III. pontja tartalmazta a szerződésre vonatkozó feltételeket, a részvételi jelentkezőkkel szemben támasztott kizáró okokat, valamint az alkalmassági követelményrendszerét.

Ajánlatkérő a részvételi felhívás IV.1.3) pontjában az ajánlattételre felhívandó jelentkezők keretszámát nem határozta meg.

A IV.2) pontban az ajánlatok bírálati szempontjaként a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást jelölte meg.

A részvételi felhívás VI.3) 12. pontban meghatározta a részajánlat tételének szempontjait, mely szerint: „részajánlat az ajánlattételi dokumentációban előírt követelményeknek megfelelően az alábbi, a normatíva szerinti személygépjármű kategóriák mentén kialakított részteljesítések szerint tehető: Részteljesítés Személygépkocsi Normatíva szerinti Mennyiség száma rendeltetése kategória (db) 1. Közbiztonsági járőr F-01-00/5. vagy F-01-00/6. 1500 2. Bűnügyi-ügyintéző F-01-00/4. vagy F-01-00/5. 500 + 20 %. A fenti részteljesítésekben megajánlani kívánt személygépjárművekre vonatkozó részletes műszaki leírást tájékoztató jelleggel a részvételi dokumentáció tartalmazza”.

Ajánlatkérő részvételi dokumentációt is összeállított, mely a részvételi felhívást, a részvételi jelentkezések kötelező formai és tartalmi követelményeit, a részvételi jelentkezésekhez csatolandó iratok mintáját, továbbá tájékoztató jelleggel a közbeszerzési eljárás műszaki leírását tartalmazta.

A részvételi határidőre - 2008.09.29-ére - 8 részvételre jelentkező: az MKB Euroleasing Autópark Zrt., az ALD Automotive Magyarország Kft., a LeasePlan Hungária Zrt., a Lombard Bérlet Kft., a Porsche Lízing és

Szolgáltató Kft., valamint az X-Rent Autókölcsonzó és Flottakezelő Kft. az 1. és 2. részekre, míg a K&H Autópark Kft., és a Budapest Flotta Zrt. a 2. részre nyújtotta be a részvételi jelentkezését.

Ajánlatkérő a részvételi jelentkezéseket elbírálta, a részvételi szakasz eredményhirdetésére 2008. október 9-én került sor.

Ajánlatkérő valamennyi részvételre jelentkezőt alkalmasnak és jelentkezésüket érvényesnek minősítette, és részükre az ajánlattételi felhívást 2008. október 9-én megküldte.

Az ajánlattételi felhívás 1.6. pontjában ajánlatkérő a Kbt. 83.§ (2) bekezdése alapján a hiánypótlásra egy alkalommal teljes körűen lehetőséget biztosított.

Az 1.14. pontban rögzítette a tárgyalás menetét és alapvető szabályait.

Az ajánlattételi felhívás 1.15. pont - Egyéb információk - 5. francia bekezdésének rendelkezése szerint: „Az ajánlattételi szakaszban megajánlandó személygépjárműveknek meg kell felelniük a 8002/2007. MeHVM tájékoztató mellékletét képező 6. sz. függelék, F-01-00 sz. állami normatíva 4-6. kategóriára vonatkozó előírások figyelembe vétele mellett meghatározott, az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban előírt követelményeknek. Az ajánlattételi szakaszban a flottaüzemeltetési szolgáltatásnak továbbá meg kell felelni a 8002/2007. MeHVM tájékoztató 6. sz. függelékében a „Gépjármű-flottaüzemeltetési szolgáltatások” kiemelt termékre vonatkozó előírások figyelembe vétele mellett meghatározott, az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban előírt követelményeknek”

Ajánlatkérő ajánlattételi dokumentációt is összeállított, mely az ajánlattételi felhívást, a műszaki leírást, az ajánlatok kötelező formai és tartalmi követelményeit, az ajánlatokhoz csatolandó iratok mintáját, valamint a bérleti és flottakezelési keretszerződés tervezetét, továbbá az 1., 2. részteljesítésekhez az egyedi szerződéstervezeteket tartalmazta.

Ajánlatkérő az ajánlattételi dokumentáció 3. pontjában, a 8-21. oldalakon szerepeltette a közbeszerzési műszaki leírást.

A műszaki leírás bevezető részében ajánlatkérő közölte:

„A megajánlott gépjárműveknek meg kell felelniük a 8002/2007.(XI.21.) MeHVM tájékoztató mellékletét képező F-01-00 sz. állami normatíva előírásainak, valamint az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban meghatározott követelményeknek.

Kivonat a 8002/2007.(XI.21.)-es számú MeHVM tájékoztatóból*
0601000000 Személyszállító gépjárművek”

Fentiekhez fűzött lábjegyzet szerint: „*A 8002/2007.(XI.21.)-es számú MeHVM tájékoztató 6-os számú függeléke rögzíti a gépjárművekre vonatkozó előírásokat. Alábbi előírások ennek kivonataként a személygépjárművekre vonatkozó normatív előírásokat mutatják, kiegészítve azokat az egyéb, eljárás-specifikus műszaki követelményekkel”.

Ajánlatkérő a műszaki leírás 3.1. pontjában 1., 2. részteljesítésként meghatározta a kiemelt termékkör definícióját.

Rögzítette, hogy a 2. részteljesítés tárgyát képező személygépkocsi rendeltetése: bűnügyi-ügyintézői személygépkocsi.

A bűnügyi-ügyintézői személygépkocsi leírása:

- funkcionális meghatározás: rendőri alaptevékenység végrehajtása.
- az alkalmazási területek: bűnügyi.
- a gépjárművek speciális igénybevételi jellemzői: az általánosnál erősebb, de nem fokozott igénybevétel, azaz, megegyezik a taxi rendszerben használt polgári üzemeltetési feltételekkel (átlagosan szállított személyek száma 1-3 fő).

A 2. részteljesítésen belül az alábbi normatíva szerinti személygépjármű kategóriákba tartozó gépjárművek kerülnek beszerzésre:

- Személygépjárművek alsó-közép 4. (F01-00-4) kategória vagy személygépjárművek közép 5. (F01-00-5) kategória.

A műszaki leírás 3.2. pontja tartalmazta a műszaki követelményeket, a 3.2.1. pontban az általános, míg a 3.2.2. pontban a részletes műszaki specifikációt.

A 3.2.2. pont alapján: „Az alábbi fejezetekben megadott részteljesítésekben beszerezni kívánt személygépjárművek kapcsán ajánlatkérő előírja, hogy a normatíva szerinti felszereltség kizárólag gyárilag beépített lehet, amennyiben a megajánlott személygépjárműbe a normatíva szerinti felszereltség nem gyárilag kerül beépítésre, úgy az ajánlat érvénytelen”.

A 3.2.2.2. fejezet a 2. részteljesítésre vonatkozó előírásokat tartalmazta. Ezen belül a 12. oldalon ajánlatkérő „a bűnügyi-ügyintézői személygépjárművekkel szemben támasztott általános, jelen beszerzés tárgyát képező valamennyi normatíva szerinti kategóriára érvényes elvárások, követelmények” alatt többek között meghatározta, hogy

- Férőhelyek száma: minimum 5
- Ajtók száma és karosszéria-kivitel: 5 ajtós limuzin (nem kombi) kivitel (egyterű vagy haszonjármű személygépkocsis változata nem lehetséges)
- A csomagtartó mérete minimum: 340 liter (a hátsó ülések alaphelyzetében mérve)
- Első és hátsó gumiszőnyeg garnitúra, csomagtértálca
- 12 V-os csatlakozó a csomagtérben

Ezen kívül az egyes normatíva szerinti kategóriák mentén mutatta be a beszerezni kívánt gépkocsikkal szemben támasztott, a normatíva előírásain

alapuló, és a felhasználási célok figyelembevételével meghatározott részletes, a személygépjárművek felszereltségére vonatkozó követelményeket.

Ajánlatkérő a műszaki leírás 3.3. pontjában „Egyéb követelmények”-et határozott meg, melyek szerint:

„Valamennyi gépjárműnek kötelezően rendelkeznie kell: teljes értékű pótkerékkel, KRESZ tartozékokkal (elakadásjelző háromszög, izzókészlet, EÜ csomag).

A fentiekén túl a közrendvédelmi járőr gépkocsikba rendőrségi rádiót kell beépíteni, továbbá rendőri jelzetekkel kell ellátni. Az ezekre vonatkozó részletes követelményeket a jelen dokumentáció 3.5-ös fejezete tartalmazza.

A személygépkocsiknak meg kell felelniük a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló, többször módosított 6/1990. (IV.12.) KöHÉM rendeletben meghatározott – a szállítás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek (pl.: bal oldali kormány és nem gázüzemű). E tények igazolására az ajánlattevőnek a járműtípusra vonatkozóan a Nemzeti Közlekedési Hatóság által kiállított érvényes típusbizonyítvánnyal kell rendelkeznie, amelyet egyszerű másolatban csatolni kell az ajánlathoz.

A személygépkocsi rendelkezzen magyar nyelvű kezelési utasítással.

A gyártó rendelkezzen a gyártás helyén honos – bármely nemzeti rendszerben akkreditált – minőségbiztosítási rendszerrel. Ennek meglétéről ajánlattevőnek nyilatkoznia kell az ajánlattételi szakaszban benyújtott ajánlatban.”

Az ajánlattételi dokumentáció „5. Útmutató az ajánlat elkészítéséhez” részében ajánlatkérő meghatározta az ajánlatok kötelező formai és tartalmi követelményeit. A 24-25. oldalon „Az ajánlathoz becsatolandó iratok” között egyebek mellett előírta, hogy „Csatolni kell a megajánlott személygépkocsi típusbizonyítványát a jelen dokumentáció 3.3. pontja szerint”, továbbá „Csatolni kell a műszaki nyilatkozatokat a megajánlott személygépjárművek felszereltségére vonatkozóan (11.8 és 11.9 számú minták).

Az ajánlattételi dokumentáció 11. fejezetében a 132-153. oldalakon mellékletek találhatók.

Ezen belül a 11.2 számú melléklet (134. oldal) a Felolvasólap minta, melyen a 2. részteljesítésre vonatkozóan egy személygépjárműre vonatkoztatva az alábbiak szerint kérte az ajánlatkérő az ajánlatok megadását:

A megajánlott személygépjármű gyártmánya, típusa*	
A megajánlott személygépjármű karosszériaváltozatának megjelölése	
A havi bruttó bérleti díj (Ft/hó)	
A havi bruttó flottaüzemeltetési díj (Ft/hó)	
A havi bruttó szolgáltatási díj (Ft/hó)**	

*A típus megjelölésénél a típusnév mellett a motorváltozatra utaló jelzést, és a motor teljesítményét is fel kell tüntetni (pl.: 1,6 16V 120 LE).

** A havi bruttó szolgáltatási díj a havi bruttó bérleti díj és a havi bruttó flottaüzemeltetési díj összegeként adódik!

Az ajánlattételi dokumentáció 142-143. oldalán kiadott „11.9 Műszaki nyilatkozat a 2. részteljesítéshez” iratminta „A megajánlott gépjárműre vonatkozó adatok az ajánlattételi dokumentációban előírtak szerint” táblázatában kellett az ajánlattevőknek többek között „A csomagtartó mérete minimum: 340 liter (a hátsó ülések alaphelyzetében mérve)” adatról, továbbá a csomagterálcáról (Igen/Nem?) nyilatkozniuk. Ezen kívül „A személygépkocsi felszereltségével kapcsolatos követelmények” táblázatban kellett az ajánlattevőknek a Minősítést (Igen/Nem) elvégezniük.

Az ajánlattevőknek nyilatkozniuk kellett továbbá az alábbiakról: „Alulírott ajánlattevő kijelentem, hogy a megajánlott személygépjármű az ajánlatkérő ajánlattételi felhívásban és dokumentációban szereplő előírásainak maradéktalanul megfelel. Ajánlattevő tudomásul veszi, hogy a felszereltségre vonatkozó követelmények minimális elvárások, azaz a fenti táblázat „Minősítés” oszlopába beírt bármely nemleges válasz az adott részteljesítésre adott ajánlat érvénytelenségét eredményezi (kivéve a *-gal jelzett, 4. kategóriára vonatkozó felszereltségi elemek esetén)”.

Az ajánlattételi szakaszban 2008. október 15-én az ajánlatkérő kiegészítő (értelmező) tájékoztatást adott az ajánlattevők kérdéseire.

Az ajánlattételi határidőre – 2008. október 20-ára – 7 ajánlattevő: az MKB Euroleasing Autópark Zrt., az ALD Automotive Magyarország Kft., a LeasePlan Hungária Zrt., a Lombard Bérlet Kft., a Porsche Lízing és Szolgáltató Kft., valamint az X-Rent Autókölsönző és Flottakezelő Kft. az 1. és 2. részekre, a K&H Autópark Kft. a 2. részre nyújtotta be az ajánlatát.

Az X-Rent Autókölsönző és Flottakezelő Kft. 2008. október 22-én jogorvoslati kérelmet nyújtott be a Döntőbizottsághoz amiatt, hogy ajánlatkérő megsértette a központosított közbeszerzési rendszerről, valamint a központi beszerző szervezet feladat- és hatásköréről szóló 168/2004. (V. 25.) Korm. rendelet szabályait, valamint az országosan kiemelt termékekre vonatkozó állami normatívákról szóló 8002/2007. (11.21.) MeHVM tájékoztató II/1.1.) pontját

azzal, hogy a Besoroló segédtablázat képleteit nem az állami normatíva előírásainak megfelelően határozta meg.

A Döntőbizottság az X-Rent Autókölsönző és Flottakezelő Kft. jogorvoslati kérelmére indult jogorvoslati eljárást a **2008. november 17-én kelt D.506/13/2008. számú végzésével** – elkészttség miatt - megszüntetette.

A közbeszerzési eljárásban ajánlatkérő 3 tárgyalási fordulót tartott.

Az első tárgyalási fordulón – az ajánlattevőkkel egyidejűleg - 2008. október 29-én a műszaki paraméterek, és a szerződéses feltételek pontosítására került sor.

A második tárgyalási fordulón, 2008. október 30-án – az ajánlattevőkkel egyidejűleg - megtörtént a szerződéstervezetek véglegesítése.

A harmadik tárgyalási fordulón, 2008. október 31-én – az ajánlattevőkkel egyidejűleg – az előző tárgyaláson nem véglegesített szerződéses pontok véglegesítésére került sor.

Ajánlatkérő **2008. november 3-án** „az eddigiekben lefolytatott tárgyaláson elhangzottak, az ezekről készült jegyzőkönyvekben foglaltak, valamint a konszenzusok alapján kialakított szerződéses elemek figyelembevételével” - a „Felolvasólap” tartalmát érintően - módosított ajánlatok benyújtására hívta fel az ajánlattevőket. Ajánlattevőknek lehetőségük volt az eredeti ajánlatban szerepeltetett járműtípus megváltoztatására is, mely esetben csatolniuk kellett az új gépkocsitípusra vonatkozó iratot, igazolást, amelyet az ajánlattételi dokumentáció ebben a tekintetben előírt.

Egyebekben az ajánlatmódosításnak meg kellett felelnie az ajánlattételi dokumentáció 5.2. pontjában előírt feltételeknek.

A módosított ajánlatok benyújtásának határideje és bontásának időpontja: 2008. november 5. 11.00 óra volt.

Ajánlatkérő 2008. november 5-én felbontotta az ajánlatmódosításokat, melyet a következő ajánlattevők nyújtottak be: ALD Automotive Magyarország Kft. 1. és 2. részre, X-Rent Autókölsönző és Flottakezelő Kft. 1. és 2. részre, Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 1. és 2. részre, LeasePlan Hungária Zrt. 1. és 2. részre, Lombard Bérlet Kft. 2. részre, MKB Euroleasing Autópark Zrt. 1. és 2. részre, K&H Autópark Kft. 2. részre.

Ajánlatkérő 2008. november 5-én hiánypótlási felhívást intézett az X-Rent Autókölsönző és Flottakezelő Kft., az ALD Automotive Magyarország Kft., és a Lombard Bérlet Kft. ajánlattevőkhöz, továbbá a Porsche Lízing és Szolgáltató Kft., valamint MKB Euroleasing Autópark Zrt. ajánlatmódosításában található számítási hibát a Kbt. 84.§ -a alapján kijavította.

Ajánlatkérő **2008. november 5-én** felhívta az ajánlattevőket, hogy „kizárólag a „Felolvasólap” tartalmát érintően”, „tegyék meg utolsó, végleges módosított ajánlatukat”.

Kérte, hogy ajánlatuk összeállításánál az ajánlattevők vegyék figyelembe, hogy a referencia kamatot a mindenkori jegybanki alapkamatban határozza meg, melynek értelmében az ajánlattétel kalkulációjánál a jelenleg érvényes (11,5%), a szerződéses időszakban pedig a mindenkori jegybanki alapkamat figyelembevételével kell a számításokat elvégezni. Ajánlattevőknek ismét lehetőségük volt az eredeti ajánlatban szerepeltetett járműtípus megváltoztatására, mely esetben csatolniuk kellett az új gépkocsitípusra vonatkozó iratot, igazolást, amelyet az ajánlattételi dokumentáció ebben a tekintetben előírt. Ajánlatkérő követelménye szerint a módosított ajánlattal együtt a jelen felkéréshez mellékelte 2 db (részteljesítésenként külön-külön jelzett) kalkulációs adatlapot a szolgáltatási díj részletezéséről is kitöltve be kellett az ajánlattevőknek nyújtani.

Egyebekben az ajánlatmódosításnak meg kellett felelnie az ajánlattételi dokumentáció 5.2. pontjában előírt feltételeknek.

A módosított ajánlatok benyújtásának határideje és bontásának időpontja: 2008. november 6. 14.00 óra volt.

Ajánlatkérő 2008. november 6-án felbontotta az újabb ajánlatmódosításokat, melyet az alábbi ajánlattevők nyújtottak be: X-Rent Autó kölcsönző és Flottakezelő Kft. 1., 2. részre, Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 1. és 2. részre, MKB Euroleasing Autópark Zrt. 1. és 2. részre, LeasePlan Hungária Zrt. 1. és 2. részre, K&H Autópark Kft. 2. részre, Lombard Bérlet Kft. 2. részre, ALD Automotive Magyarország Kft. 1. és 2. részre.

Ajánlatkérő **2008. november 7-én** újabb ajánlatmódosításra hívta fel az ajánlattevőket, az ajánlati árat érintően.

Az ajánlati árat ajánlattevők csak lefelé változtathatták, az előzőleg benyújtott ajánlathoz képest csak kedvezőbb ajánlatot tehettek, csatolniuk kellett a felolvasó lapot, valamint a mellékelte kalkulációs adatlapokat részteljesítésenként külön-külön.

Egyebekben az ajánlatmódosításnak meg kellett felelnie az ajánlattételi dokumentáció 5.2. pontjában előírt feltételeknek.

A módosított ajánlatok benyújtási határideje: 2008. november 10-én 15.00 óra volt.

Ajánlatkérő 2008. november 10-én felbontotta az újabb ajánlatmódosításokat, melyet a következő ajánlattevők nyújtottak be: X-Rent Autó kölcsönző és Flottakezelő Kft. 1. és 2. részre, ALD Automotive Magyarország Kft. 1. és 2. részre, Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 1. és 2. részre, Lombard Bérlet Kft. 2.

részre, MKB Euroleasing Autópark Zrt. 1. és 2. részre, K&H Autópark Kft. 2. részre, LeasePlan Hungária Zrt. 1. és 2. részre.

Ajánlatkérő 2008. november 10-én hiánypótlásra hívta fel az ALD Automotive Magyarország Kft., Lombard Bérlet Kft., MKB Euroleasing Autópark Zrt., K&H Autópark Kft., LeasePlan Hungária Zrt. ajánlattevőket, továbbá az ALD Automotive Magyarország Kft. 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatmódosításában található számítási hibát a Kbt. 84.§ -a alapján kijavította.

Ajánlatkérő **2008. november 11-én** felhívta az ajánlattevőket, hogy „az ajánlatkérőre nehezedő szigorú költségvetési kényszer betarthatóságára tekintettel tegyék meg utolsó és egyben végleges, most már kizárólag az ajánlati árra vonatkozó ajánlatmódosításukat”.

Az ajánlati árat az ajánlattevők csak lefelé változtathatták, az előzőleg benyújtott ajánlathoz képest csak kedvezőbb ajánlatot tehettek, a módosított ajánlathoz csatolniuk kellett a felolvasó lapot, valamint a mellékelt kalkulációs adatlapokat részteljesítésenként külön-külön.

Egyebekben az ajánlatmódosításnak meg kellett felelnie az ajánlattételi dokumentáció 5.2. pontjában előírt feltételeknek.

A módosított ajánlatok benyújtási határideje: 2008. november 13. 10.00 óra volt.

Ajánlatkérő **2008. november 11-én** a K&H Autópark Kft. kérdésére az alábbiakat közölte az ajánlattevőkkel:

A 2008. október 31-i tárgyaláson a tárgyaló felek a bérleti díj árkövetésére vonatkozóan rögzítették az egységes viszonyítási alapot, miszerint „a referencia árlista az utolsó ajánlattételkor érvényes, az importőr által kiadott hivatalos árlista, az aktuális árlista az adott kontingens megrendelésekor érvényes, az importőr által kiadott hivatalos árlista”. A gépjármű specifikációjára vonatkozóan ilyen feltétel nem került rögzítésre egyik tárgyaláson sem, hiszen a szerződés időszaka alatt a műszaki adatok vonatkozásában nincs szükség további viszonyítási alapok meghatározására (az állandó).

Ajánlatkérő a 2. részteljesítés vonatkozásában az ajánlattételi dokumentáció 12. oldalán az általános követelmények között a csomagtartó méretét 340 literben határozta meg, továbbá a 15. oldalon az egyéb követelmények között írta elő a teljes értékű pótkerék biztosítását. Arra vonatkozó előírást az ajánlattételi dokumentáció nem tartalmazott, hogy a csomagtartó méretének a teljes értékű pótkerékkel együtt vagy a nélkül kell-e a megadott méretelőírást teljesítenie.

Az ajánlattevők által az ajánlatukba becsatolt műszaki specifikációkra vonatkozó adatok és nyilatkozatok alapján megállapítható volt, hogy az ajánlattevők által megajánlott gépjárművek teljesítik az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban meghatározott követelményeket. Egyebekben tájékoztatást adott arról, hogy a FORD hivatalos extralistájából egyértelműen megállapítható az is, hogy teljes értékű pótkerék rendelése esetén részleges kompenzációként a

csomagtartó mérete a tároló rekeszek felhasználásával az előírt 340 literes befogadóképességig növelhető.

Az újabb ajánlatmódosítások bontására 2008. november 13-án került sor, melyet a következő ajánlattevők nyújtottak be: LeasePlan Hungária Zrt. 1. és 2. részre, X-Rent Autó kölcsönző és Flottakezelő Kft. 1. és 2. részre, ALD Automotive Magyarország Kft. 1. és 2. részre, K&H Autópark Kft. 2. részre, Lombard Bérlet Kft. 2. részre, MKB Euroleasing Autópark Zrt. 1. és 2. részre, Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 1. és 2. részre.

Ajánlatkérő 2008. november 14-én felhívta az ajánlattevőket, hogy az ajánlati árai kalkulációja során figyelembe vett maradványértékeket adják meg, majd 2008. november 18-án felkérte az ajánlattevőket, hogy nyilatkozzanak arról, hogy mely az a legkésőbbi átadási időpont, ameddig garantálni tudják a benyújtott utolsó ajánlatukban szereplő szolgáltatási díjat. Az ajánlattevők nyilatkozataikat megtették.

Ajánlatkérő 2008. november 21-én tisztázó kérdést intézett az MKB Euroleasing Autópark Zrt.-hez a kalkulációs adatlapján megajánlott listaár időbeli hatálya tekintetében, valamint 2008. november 24-én a Kbt. 86.§ (1) bekezdése alapján ajánlati árai indokolására hívta fel az MKB Euroleasing Autópark Zrt.-t, és az ALD Automotive Magyarország Kft.-t. Az ajánlattevők nyilatkozataikat, indokolásukat határidőben megtették.

Ajánlatkérő 2008. november 25-én „az ajánlatokkal kapcsolatban felmerült nyitott kérdések tisztázására” tájékoztatót tartott az ajánlattevők részére, továbbá 2008. november 27-én újabb „értelmező kérdést” intézett az MKB Euroleasing Autópark Zrt.-hez árképzése vonatkozásában.

Ajánlatkérő az ajánlatokat elbírálta, *az eredményhirdetésre* – halasztott időpontban - **2008. december 2-án** került sor. Írásbeli összegezést is készített. Az írásbeli összegezés szerint a közbeszerzési eljárás nyertese az 1. részteljesítésben az MKB Euroleasing Autópark Zrt. lett, havi bruttó szolgáltatási díja: 87.974,-Ft/hó, a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot az ALD Automotive Magyarország Kft. tette, havi bruttó 91.882,-Ft/hó szolgáltatási díjon. A 2. részteljesítésben ajánlatkérő a K&H Autópark Kft-t hirdette ki nyertesnek, havi bruttó szolgáltatási díja: 82.836,-Ft/hó, a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot a LeasePlan Hungária Zrt. nyújtotta be, havi bruttó 91.263,-Ft/hó szolgáltatási díjon.

Ajánlatkérő a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja alapján az alábbi ajánlattevők 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatának érvénytelenségéről döntött: MKB Euroleasing Autópark Zrt.; ALD Automotive Magyarország Kft.; Lombard Bérlet Kft.; X-Rent Kft. Ennek írásbeli összegezésben rögzített indoka, hogy a

2. részteljesítésben az MKB Euroleasing Autópark Zrt., az ALD Automotive Magyarország Kft., a Lombard Bérlet Kft., és az X-Rent Kft. által megajánlott 5 ajtós Ford Focus típusú gépjárművek esetében a csomagter mérete teljes értékű pótkerékkel történő megrendelés esetén 282 liter, ezért a 2. részteljesítésben a nevezett ajánlattevők által megajánlott gépkocsik nem felelnek meg az ajánlattételi dokumentációban előírt követelményeknek.

A LeasePlan Hungária Zrt. 2008. november 20-án jogorvoslati kérelmet terjesztett elő a Döntőbizottsághoz, melyben a Kbt. 1.§ (1), (2) bekezdésében rögzített alapelvek, a Kbt. 91.§ (1) bekezdése, és a Kbt. 127.§ (2) bekezdése alapján előadta, hogy 2008. november 6-án 14.00 órakor az ajánlati kötöttség beállt, az ezt követően benyújtott ajánlatok nem minősíthetők érvényesnek. Közölte továbbá, hogy 2008. november 6-án az I. gépjármű kategóriában legjobb ajánlatot beadó Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. ajánlatában vélhetően díjjelem számítási hiba található, mely miatt nem elfogadható, az ajánlati kötöttség okán az 1. részteljesítésre ezért kérelmezőt kellene kihirdetni az eljárás nyertesének.

A Döntőbizottság előtt a jogorvoslati eljárás D. 554/2008. számon indult meg.

A Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 2008. november 21-én nyújtott be jogorvoslati kérelmet a Döntőbizottsághoz, mely szerint ajánlatkérő megsértette a Kbt. 77.§-át, a Kbt. 78.§-át, a Kbt. 121.§ (9) bekezdését, és a Kbt. 127.§ (2) bekezdését, a 2008. november 6-án beállt ajánlati kötöttséget követően jogsértően hívta fel az ajánlattevőket újabb ajánlatmódosítások benyújtására.

A Döntőbizottság előtt a jogorvoslati eljárás D.556/2008. számon indult meg.

A K&H Autópark Kft. 2008. november 24-én terjesztette elő a jogorvoslati kérelmét az ajánlatkérő közbeszerzési eljárása ellen, melyben rögzítette, hogy 2008. október 31-én 14.00 órakor a tárgyalások lezárásával a szerződéses feltételek vonatkozásában, míg 2008. november 6-án a végleges ajánlatok benyújtásával a szolgáltatási díjak tekintetében az ajánlati kötöttség létrejött, 2008. november 7-étől ajánlatkérő sorozatos jogellenes cselekményeket végzett, mellyel megsértette a Kbt. 127.§ (2) bekezdését. Sérült a Kbt. 94.§ (1), (2) bekezdése azzal, hogy előre meghirdetett időpontban ajánlatkérő nem tartotta meg az eredményhirdetést, és jogsértően halasztotta azt el. Kifogásolta továbbá, hogy a Ford Focus típusú gépjárművet tartalmazó ajánlatok nem felelnek meg az ajánlattételi dokumentáció műszaki leírást tartalmazó részében, a 12. oldalon található 3.2.2.2. pontban „2. részteljesítés” címszó alatt meghatározott, 340 literes csomagtartó minimum méretére vonatkozó követelménynek, ezen ajánlatokat a Kbt. 81.§ (1), (3) bekezdése, és a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja alapján ajánlatkérőnek érvénytelenné kellett volna nyilvánítania. Ennek alátámasztására mellékelte a Ford Közép- és Kelet-Európai Értékesítő Kft., mint a Ford magyarországi hivatalos vezérképviselte www.ford.hu honlapján

megtalálható, Ford Focus típusú gépjárműre vonatkozó hivatalos gyártói katalógus kivonatát, amelynek 51. oldalán többek között az alábbiak szerepelnek táblázatosan összefoglalva: „3 és 5 ajtós modellek esetén GCIE módszerrel mérve 5 üléses kivitel esetén teljes értékű pótkerékkel a csomagtér kapacitása 282 liter.”

A K&H Autópark Kft. által csatolt FordFocus gyártói katalógus fejlécén az alábbiak olvashatók:

„érvényes: 2008. szeptember 17-től a változtatás jogát fenntartjuk! 2008/7.”

A Döntőbizottság előtt a jogorvoslati eljárás D. 559/2008. számon indult meg.

A Döntőbizottság a jogorvoslati eljárásokat **D.559/2008. számon** egyesítette, valamint kérelmekre ideiglenes intézkedést hozott, az eljárást lezáró szerződés megkötését megtiltotta.

E mellett a Döntőbizottság a Kbt. 334.§ (1) bekezdése alapján a jogorvoslati eljárást hivatalból kiterjesztette annak vizsgálatára, hogy ajánlatkérő a közbeszerzési eljárása második szakaszában a tárgyalások során, illetve a kiadott módosított ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívásaiban – különösen a 2008. november 5-i felhívásában – betartotta-e a Kbt. 1.§ (1) és (2) bekezdésében meghatározott alapelvi rendelkezéseket, továbbá a Kbt. 128.§ (2) bekezdését, megfelelően tájékoztatta-e az ajánlattevőket a tárgyalásos eljárása lefolytatásának menetéről.

A Döntőbizottság a D. 559/2008. számú jogorvoslati eljárást lefolytatta, melynek eredményeként meghozott **2008. december 9-én kelt D. 559/10/2008. számú határozatában** megállapította, hogy ajánlatkérő megsértette a Kbt. 128.§ (2) bekezdését. A Döntőbizottság megsemmisítette az ajánlatkérő 2008. november 5-i módosított ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívását, valamint az ajánlatkérő közbeszerzési eljárásában ezt követően meghozott eljárási cselekményeit és döntéseit, továbbá ajánlatkérőt 1.000.000 Ft bírsággal sújtotta. A Döntőbizottság ezt meghaladóan a jogorvoslati kérelmeket elutasította.

A Döntőbizottság D. 559/10/2008. számú határozata ellen az ajánlatkérő terjesztett elő keresetet a Fővárosi Bírósághoz.

A fenti előzményeket követően, ajánlatkérő **2008. december 10-én** – a Döntőbizottság D. 559/10/2008. számú határozatára figyelemmel az eljárás folytatásaként – felhívta az ajánlattevőket, hogy tegyék meg utolsó, végleges módosított ajánlatukat, amely teljes körű, a Kbt. 127.§ (2) bekezdés szerinti ajánlati kötöttséget keletkeztet.

Felhívta az ajánlattevők figyelmét, hogy – tekintettel a témakörrel kapcsolatban megfogalmazott ajánlattevői jelzésekre is – az ajánlatmódosítás összeállításakor a jelenlegi, azaz 2008. december 10-én érvényes 10,5% mértékű jegybanki

alapkamattal kell kalkulálni, a szerződéses időszakban pedig a mindenkori jegybanki alapkamat figyelembevételével kell a számításokat elvégezni.

Az ajánlatmódosítás kizárólag a „Felolvasólap” tartalmát érintő módosításokra vonatkozhat, amely tekintetben azonban ismételten teljes körű ajánlatmódosításra van lehetőség. Ez azt jelenti tehát, hogy amennyiben az ajánlattevő a kialakult szerződéses feltételek ismeretében indokoltan tartja, úgy lehetősége van az eredeti ajánlatban szerepeltetett járműtípus megváltoztatására is. A módosított ajánlattal együtt a jelen felkéréshez mellékelt 2 db (részteljesítésenként külön-külön jelzett) kalkulációs adatlapot is kitöltve be kell nyújtani.

Felhívta a figyelmet arra, hogy ajánlatkérő – tekintettel a jelen közbeszerzés szempontjából rendelkezésre álló fedezetnek történő megfelelés igényére – a 2008. november 13-án benyújtott ajánlatmódosításokban szereplő szolgáltatási díjszintet tartja mértékadónak.

Tekintettel a mindenki előtt ismert gazdasági világválság Magyarországon is súlyos pénzügyi nehézségeket okozó hatásaira és az ebből következő állami költségvetési megtakarítások követelményére, az ajánlattevőknek ajánlatmódosításukhoz – a mellékelt nyilatkozási formában – csatolniuk kell az árgaranciára vonatkozó nyilatkozatukat is.

Ajánlatkérő felhívta az ajánlattevők figyelmét arra, hogy a műszaki leírásban előírt csomagtér-méretre vonatkozó előírásokat a következők szerint értelmezi: a megajánlott gépkocsinak a csomagtérre előírt követelményeket üzemszerű használat mellett kell teljesíteniük. Ez annyit jelent, hogy a gépkocsinak a minimum 340 literes befogadóképességet a csomagtérben üzemszerűen elhelyezett teljes értékű pótkerék, valamint a kötelező KRESZ-tartozékok helyszükségletén felül kell biztosítania.

Ajánlattevőknek - a mellékelt nyilatkozási formában – nyilatkozniuk kell arra vonatkozóan is, hogy a végleges módosított ajánlatukban foglaltakat a közbeszerzési eljárás eredményére vonatkozó döntést követő szerződéskötésig (keretszerződés és egyedi szerződés megkötéséig) fenntartják.

Fentiek értelmében tehát az ajánlatmódosításnak (minden ajánlatmódosításnak, tekintet nélkül arra, hogy típusmódosítás történt-e az ajánlattétel során) a következő dokumentumokat kell tartalmaznia:

- Felolvasó lap
- Nyilatkozat az ajánlatmódosítás fenntartásáról
- Árgaranciára vonatkozó nyilatkozat
- Kalkulációs adatlap a szolgáltatási díj részletezéséről az 1. részteljesítésre vonatkozóan
- Kalkulációs adatlap a szolgáltatási díj részletezéséről a 2. részteljesítésre vonatkozóan
- Típusbizonyítvány
- Nyilatkozat a gyártóműre vonatkozó minőségbiztosítási tanúsítvány meglétéről

- Műszaki nyilatkozat az adott részteljesítésre vonatkozóan
- A megajánlott gépjárművek műszaki adatokat is tartalmazó prospektusai.

Egyebekben az ajánlatmódosításnak meg kell felelnie az ajánlattételi dokumentáció 5.2. pontjában előírt feltételeknek.

A módosított ajánlatok benyújtásának határideje és felbontásának időpontja: 2008. december 12. 11.00 óra.

Ajánlatkérő 2008. december 11-én az ALD Automotive Magyarország Kft., és a Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. által feltett kérdéseket megválaszolta.

Az ajánlattevők kérdései a csomagter méretére vonatkozó értelmezést nem érintették.

Ajánlatkérő 2008. december 12-én felbontotta a végleges módosított ajánlatokat, melyet a következő ajánlattevők nyújtottak be: X-Rent Autókölcsonzó és Flottakezelő Kft. 1. részre, Lombard Bérlet Kft. 2. részre, ALD Automotive Magyarország Kft. 1., 2. részre, Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. 1., 2. részre, LeasePlan Hungária Zrt. 1., 2. részre, K&H Autópark Kft. 2. részre, MKB Euroleasing Autópark Zrt. 2. részre.

Kérelmező az ajánlatának 5. oldalán található felolvasólap tanúsága szerint, mindkét részteljesítésre Ford-Focus Trend 1.6 100 LE típust ajánlotta meg, a 2. részteljesítés karosszéria-változata: 5 ajtós.

A kérelmező ajánlatának 19-21. oldala tartalmazta – az ajánlattételi dokumentációban kiadott 11.9 iratminta szerinti - Műszaki nyilatkozatát a 2. részteljesítéshez, melynek „A megajánlott gépjárműre vonatkozó adatok az ajánlattételi dokumentációban előírtak szerint” táblázat „A csomagtartó mérete (minimum 340 liter (a hátsó ülések alaphelyzetében mérve)) sorában „340”, valamint a „csomagterálca” sorban „igen” szerepelt. Nyilatkozott továbbá arról, hogy az általa megajánlott személygépjármű az ajánlatkérő ajánlattételi felhívásban és dokumentációban szereplő előírásainak maradéktalanul megfelel.

Kérelmező az ajánlatának 25-27. oldalán szerepeltette a gyártóműre vonatkozó ISO minőségbiztosítási tanúsítványokat, továbbá a 29-171. oldalon található a Ford gyártmányú, DA3 (Focus) típusú személygépkocsira (M1) a Nemzeti Közlekedési Hatóság által kiadott forgalomba helyezési engedély.

Kérelmező ajánlatának 173-189. oldalain Ford árlista szerepel. E Ford árlista fejléce szerint: „érvényes: 2008. december 01-i gyártástól

A változtatás jogát fenntartjuk: 2008/8.”

A Ford árlista 177. oldalán „FordFocus 2009.25-ös modellév” „Rendelhető extrák alatt” egyebek mellett feltüntetésre kerültek a következők:

„Teljes értékű pótkerék (5)

Mini acél pótkerék”

Fentiekhez fűzött lábjegyzet az ajánlat 177. oldalán: „(5) Teljes méretű pótkerék rendelése esetén csökken a csomagterkapacitás, mely tárolórekeszekkel kerül

részleges kompenzálásra. A tárolórekeszek méretének csökkentése esetén a csomagtartó mérete 340 l-ig bővíthető. Csak 16"-os kerékméretig elérhető."

Kérelmező ajánlatának különálló mellékletét Ford Focus prospektus képezi, melyben „Méreték” alatt „Csomagtér (cu m)‡” „5-üléssel”: „0,385*” adat található azzal, hogy „‡ VDA módszerrel mérve. Az értékek felszereltségi elemektől függően változhatnak.”

Kérelmezőn kívül a 2. részteljesítésre a Lombard Bérlet Kft. a Ford-Focus 1596 ccm 74 kW/100 LE típust ajánlotta meg, karosszéria-változatának megjelölése: 5 ajtós.

A K&H Autópark Kft. a 2. részteljesítésre Opel Astra H 1.6 Ecotec 115 LE típust ajánlott meg, karosszéria-változata: 5 ajtós.

Ajánlatkérő 2008. december 12-én hiánypótlásra hívta fel a LeasePlan Hungária Zrt., és az X-Rent Autókölszönző és Flottakezelő Kft. ajánlattevőket, továbbá a K&H Autópark Kft. ajánlatában található számítási hibát a Kbt. 84.§-a alapján kijavította.

Az X-Rent Autókölszönző és Flottakezelő Kft. 2008. december 15-i ajánlatkérőhöz intézett levelében megerősítette, hogy a 2. részteljesítésben ajánlatot nem kíván tenni, tekintettel arra, hogy a korábban általa megajánlott Ford Focus Trend 5 ajtós modellt a 2. részteljesítésből ajánlatkérő kizárta.

Kérelmező 2008. december 15-én levelet intézett az ajánlatkérőhöz, melyben közölte, hogy a 2008. december 12-én benyújtott ajánlatában Ford Focus típusú gépjárművel indult, 5 ajtós kivittel. A megajánlott gépkocsi megfelel a kiírásban foglaltaknak, csomagtér mérete meghaladja az ajánlatkérő által elvárt 340 litert teljes értékű pótkerékkel és egyéb tartozékokkal szerelve. Fentieket bizonyítja a beadott Ford prospektus is. A korábbi eredménynél is aggályosnak vélte a Ford Focus 5 ajtós modellel induló összes ajánlattevő kizárását, de jogorvoslati eljárást nem kívánt indítani, hiszen az adott kategóriában nem ő tette a nyertes ajánlatot, illetőleg a Döntőbizottság a későbbiekben hivatalból vizsgálta a teljes eljárást. A hasonló döntések elkerülése érdekében lépéseket kíván tenni. Független, nemzetközi szakértői véleményt kért a megajánlott gépkocsi csomagtér méretének igazolására, melyet 2008. december 16-án vesz át, és ezen a napon eljuttat az ajánlatkérőnek.

Kérelmező 2008. december 16-án átadta az ajánlatkérőnek a TÜV NORD-KTI Kft. által készített 2008.12.16-án kelt, A-8865/08. számú vizsgálati jegyzőkönyvet. Közölte továbbá, hogy lehetőséget kíván biztosítani ajánlatkérő számára, hogy a megajánlott gépkocsit a Ford Közép- és Kelet Európai Értékesítő Kft.-nél, a Ford importőrrel egyeztetett, 2008. december 16. 15.00 és 17.00 óra közötti idő intervallumban megtekintse, valamint a dokumentáció

KSZF épületében történő leadásakor a gépjármű ajánlatkérő székházánál is megtekinthető.

A TÜV NORD-KTI Kft. által - a TÜV NORD-KTI Kft. Járműtechnikai és Munkavédelmi Laboratóriumában, a Ford Közép- és Kelet-Európai Értékesítő Kft. megrendelésére, „5 ajtós Ford Focus típusú szgk. csomagterérfogat mérése a DIN 70020 és az ISO 3832 szabványok, valamint a VDA módszer figyelembevételével” tárgyban, 2008.12.16-án - készített, A-8865/08. számú vizsgálati jegyzőkönyv elválaszthatatlan mellékletének 1. pontja a vizsgált jármű adatait rögzíti.

A vizsgálati jegyzőkönyv mellékletének 2. pontja az alábbiakat tartalmazza:

„2. A vizsgálat eredménye

Tekintettel arra, hogy e témakörre pontos megfelelőségi előírások nincsenek, a csomagterérfogatának mérésekor a DIN 70020 és az ISO 3832 szabványokban, valamint a VDA módszerben meghatározott hasábokkal végeztük el a mérést.

2.1. A vizsgálat rövid leírása:

A vizsgált jármű csomagterét 200×100×50 mm-es polisztirol hasábokkal töltöttük ki, oly módon, hogy

- a hasábok erőltetés nélkül kerültek behelyezésre,
- a lehető legtöbb hasábot próbáltuk berakodni a csomagterébe,
- a csomagteret teljes szélességében, hosszúságában kihasználtuk, függőlegesen a kalaptartó szintjéig rakodtuk,
- A kalaptartó és a csomagteré fedél üzemszerűen lecsukható maradt.

2.2. A mérés körülményei:

Csomagtartó pótkerék tároló üregében elhelyezve egy darab teljes értékű pótkerék (195/65 R 15, 91V), mely felső síkja 45 mm-t kiemelkedik a csomagteré padlójának síkjából. A pótkerék alatt található a gyári gépjármű-emelő, és a kerékanya-kulcs. A padlón hosszában elhelyezve a KRESZ tartozékok (elakadásjelző háromszög, EÜ-csomag, izzókészlet). A pótkerék körüli további szabad tereket is kihasználtuk a térfogat meghatározása során.

2.3. Mérés eredménye:

A vizsgált jármű csomagterébe 340 db mérőblokkot tudtunk elhelyezni, tehát a csomagterérfogata: 340 liter.”

A vizsgálati jegyzőkönyv mellékletének 4. pontját 5 db fénykép alkotja.

Kérelmező 2008. december 17-én megküldte az ajánlatkérőnek a Ford-Werke GmbH angol nyelvű, 2008.12.17-én kelt gyártói igazolását a csomagteré méretére vonatkozóan, mely dokumentum szerint a „Ford Focus 5-door sedan DA3”

típusú gépjármű többek között a következő feltétel mellett eléri a 340 literes csomagteret: „without loadfloor spacer”.

Kérelmező 2008. december 18-án megküldte az ajánlatkérőnek a Ford Közép- és Kelet Európai Értékesítő Kft. 2008. december 18-án kelt tájékoztató levelét arról, hogy egyes ajánlattevők által megajánlott kombi és 5 ajtós Ford Focus modellek közrendvédelmi célra történő beszerzése mely országokban van jelen.

Kérelmező 2008. december 19-én megküldte az ajánlatkérőnek a Ford-Werke GmbH 2008.12.17-én kelt gyártói igazolásának hitelesett magyar fordítását, mely szerint a Ford Focus 5-ajtós sedan DA3 típusú személygépkocsi „csomagterének űrtartalma az alábbi feltételek mellett eléri a 340 litert:

- teljes méretű pótkerékkel,
- csomagterpadló-lap tárolórekesze nélkül,
- a DIN 70020 / ISO 3832 és a VDA módszerrel mérve, 200×100×50 mm-es pakolóelemekkel.”

Ajánlatkérő az ajánlatokat elbírálta, az eredményhirdetésre – halasztott időpontban - **2008. december 19-én** 14.00 órakor került sor. Írásbeli összegezést is készített.

A közbeszerzési eljárás nyertese az 1. részteljesítésben az MKB Euroleasing Autópark Zrt. lett, havi bruttó szolgáltatási díja: 87.974,-Ft/hó, a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot a Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. tette, havi bruttó 89.176,-Ft/hó szolgáltatási díjon. A 2. részteljesítésben ajánlatkérő a K&H Autópark Kft-t hirdette ki nyertesnek, havi bruttó szolgáltatási díja: 79.975,-Ft/hó, a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot a LeasePlan Hungária Zrt. nyújtotta be, havi bruttó 85.864,-Ft/hó szolgáltatási díjon.

Ajánlatkérő a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja alapján a következő ajánlattevők ajánlatának érvénytelenségéről döntött:

Az X-Rent Kft. nem pótolta az ajánlatkérő hiánypótlási felhívásában jelzett hiányosságokat, ajánlata a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja alapján mindkét részteljesítésben érvénytelen.

A 2. részteljesítésben érvénytelenek továbbá: ALD Automotive Magyarország Kft., és a Lombard Bérlet Kft. ajánlata, melynek írásbeli összegezésben rögzített indokolása szerint:

„Ajánlatkérő az ajánlattételi dokumentáció 12. oldal 3.2.2.2. pontjában a 2. részteljesítésre vonatkozóan minimum 340 literes csomagteret írt elő, továbbá a 3.3. pontban rögzítette, hogy a gépjárműveknek teljes értékű pótkerékkel kell rendelkezniük, valamint a 2008. december 10-ei módosított ajánlattétel bekéréséről szóló felhívásában a csomagteret kapcsán a következő értelmezést adta:

„a megajánlott gépkocsiknak a csomagterre előírt követelményeket üzemszerű használat mellett kell teljesíteniük. Ez annyit jelent, hogy gépkocsinak a minimum 340 literes befogadóképességet a csomagterben üzemszerűen elhelyezett teljes értékű pótkerék, valamint a kötelező KRESZ-tartozékok helyszükségletén felül kell biztosítania.”

A 2. részteljesítésben az ALD Automotive Magyarország Kft., a Lombard Bérlet Gépjárműpark Kezelő és Kereskedelmi Kft. által megajánlott 5 ajtós Ford Focus típusú gépjárművek esetében a csomagter mérete teljes értékű pótkerékkel történő megrendelés esetén 282 liter, ezért a 2. részteljesítésben a nevezett ajánlattevők által megajánlott gépkocsik nem felelnek meg az ajánlattételi dokumentációban előírt követelményeknek.

Mivel a nevezett ajánlattevők 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatai egyéb módon nem felelnek meg az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ezért az ajánlatkérő a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja alapján az ALD Automotive Magyarország Kft., és a Lombard Bérlet Gépjárműpark Kezelő és Kereskedelmi Kft. ajánlattevők 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatait érvénytelennek nyilvánítja.”

Ajánlatkérő a Kbt. 93.§ (1) bekezdésére hivatkozással – összhangban a 2008. december 19-én kelt írásbeli összegezés 7. pontjában foglaltakkal - 2008. december 19-én faxon tájékoztatta az ajánlattevőket arról, hogy az X-Rent Kft. ajánlatát, valamint az ALD Automotive Magyarország Kft., és a Lombard Bérlet Kft. 2. részteljesítésre vonatkozó ajánlatát érvénytelenné nyilvánította, melynek indokát az írásbeli összegezéssel egyezően adta meg.

Ajánlatkérő a közbeszerzési szerződést a nyertesekkel mindkét részre 2008. december 29-én megkötötte.

Kérelmező 2008. december 20-án terjesztette elő a jogorvoslati kérelmét, melyet a 2009. január 12-én, 2009. január 28-án benyújtott beadványaiban, valamint a jogorvoslati eljárásban 2009. január 14-én megtartott tárgyaláson tett nyilatkozatában pontosított.

Kérte a közbeszerzési eljárás 2. része vonatkozásában a jogsértés megállapítását, az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének a megsemmisítését, és a költségei megtérítését.

Indítványozta, hogy a Döntőbizottság ideiglenes intézkedéssel a még meg nem kötött szerződés megkötését tiltsa meg.

A jogorvoslati kérelem szerint az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 81.§ (1) és (4) bekezdését, a Kbt. 85.§-át, jogsértően nyilvánította érvénytelenné a kérelmező 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatát, anélkül, hogy e döntését megindokolta volna.

Előadta, hogy a Kbt. 81.§ (1) bekezdése értelmében az ajánlatok megfelelőségét az ajánlati felhívás, a dokumentáció, és a jogszabályi feltételek alapján kell vizsgálni. Kérelmező a 2008. december 12-én benyújtott ajánlatában a 2. részteljesítésre – ajánlatkérő 2008. december 2-i döntésével érvénytelenné nyilvánított korábbi ajánlatával egyező - 5 ajtós Ford Focus típusú gépjárművet ajánlott meg, műszaki ajánlatában a 19. oldalon a dokumentációban kiadott minta szerint akként nyilatkozott, hogy e gépkocsi csomagtartója az ülések alaphelyzetében mérve teljesíti a minimális 340 liter méretfeltételt. Ajánlata tartalmazta az ajánlatkérő 2008. december 10-i felhívásában előírt dokumentumokat, a felolvasólapon a gyártmány/típus megnevezését, a kalkulációs adatlapon ajánlatkérő által elvárt részletezésben a szolgáltatási díjat a 2. részteljesítésre vonatkozóan, csatolta a megajánlott gépjármű műszaki prospektusait is. Az ajánlatában rögzített Ford árlistán a 177. oldal 6. pontban található a gyártó igazolása arról, hogy teljes értékű pótkerék rendelése esetén a csomagterkapacitás csökken, de a tárolórekeszek méretének csökkentése esetén a csomagtartó mérete 340 l-ig bővíthető.

Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárása során a 2008. november 11-i tájékoztatásához képest, a Döntőbizottság D. 559/10/2008. számú határozatát követően kiadott végleges ajánlatok benyújtására vonatkozó 2008. december 10-i felhívásában megváltoztatta a közbeszerzés tárgyát, módosította a beszerezni kívánt járművek műszaki paramétereit, melyre a közbeszerzési eljárásban nincs lehetősége. 2008. november 11-én még arról értesítette ajánlatkérő az ajánlattevőket, hogy a 2. részteljesítésre megajánlott Ford gépjárművek megfelelnek az ajánlati dokumentációban meghatározott csomagtartó méret követelményeknek, közölte továbbá, hogy az ajánlati dokumentáció nem tartalmaz arra vonatkozó előírást, hogy a csomagtartó méretének teljes értékű pótkerékkel vagy anélkül kell-e a megadott méretet teljesítenie. 2008. december 10-i felhívásában ezt az értelmezést ajánlatkérő úgy módosította, hogy a csomagter méretére vonatkozó 340 literes minimumkövetelményt az üzemszerű használat (azaz a teljes értékű pótkerékkel és egyéb, kötelező KRESZ tartozékok helyszükségletének egyidejű biztosítása) során kívánja vizsgálni. Kérelmező az ajánlatkérő 2008. december 10-i felhívásának csomagterre előírt követelményét úgy értelmezte, hogy ajánlatkérő szigorított a korábbi álláspontján, nem változtatta azonban meg a csomagter méretének értelmezését a 2008. december 2-i eljárást lezáró döntéséhez képest, melyben a kérelmező által megajánlott gépjármű csomagterét teljes értékű pótkerékkel 282 literre értékelte. Ajánlatkérő korábbi döntése ellen kérelmező jogorvoslati kérelmet célszerűségi okból nem nyújtott be, több kérelmező támadta ugyanis az ajánlatkérő közbeszerzési eljárását, látható volt, hogy az egy korábbi szakaszba kerül visszahelyezésre. Ajánlatkérő döntésének nem megfelelőségét támasztja alá, hogy szigorított a csomagterre előírt követelményeken, ennek ellenére a 2008. december 19-én

kihirdetett eredményben a korábbi döntéssel egyezően a Ford Focus típusú jármű csomagterének méretét 282 literben határozta meg, nem indokolta meg, hogy miként, milyen mérés és számítás eredményeként jutott erre a következtetésre.

A csomagtartó méret műszaki feltételének módosítására, valamint az ajánlatkérő korábbi döntésére tekintettel a 2. részteljesítésben ajánlott 5 ajtós Ford Focus típusú járművel kapcsolatban felmerült ajánlatkérői kételyek elosztatására, kérelmező 2008. december 15-én és december 16-án nyújtotta ajánlatkérőnek a TÜV NORD-KTI Kft. („TÜV”) vizsgálati jelentését, valamint a Ford-Werke GmbH gyártói igazolását. A vizsgálati jelentés igazolja, hogy az 5 ajtós Ford Focus modell teljesíti a csomagter méretére vonatkozó 340 literes minimum-követelményt, az ajánlatkérő által 2008. december 10-én adott értelmezés szerinti üzemszerű használat biztosítása mellett. A gyártói igazolás is a csomagter méretének ajánlatkérő által elvárt feltételeknek való megfelelést támasztja alá. Ezen kívül kérelmező megtekintési lehetőséget ajánlott fel az ajánlatkérő számára, mellyel az ajánlatkérő nem élt.

Ajánlatkérő jogorvoslati eljárásban előterjesztett észrevételével szemben, a közbeszerzési eljárás feltételrendszere nem tartalmazott olyan követelményt, hogy a „csomagterben kialakított, és a kötelező KRESZ tartozékok elhelyezésére szolgáló, rögzítőelemekkel ellátott tárolófelületek nem szolgálhatnak a csomagter-bővülés eszközüül”. Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásában nem jelezte, hogy a csomagter térfogatát valamilyen meghatározott módon kívánja vizsgálni, a pótkerékre vonatkozó kitételén kívül. A csomagter, illetőleg a csomagtartó szinonim fogalmak, melyeket az ajánlati dokumentációban, eljárási cselekményeiben az ajánlatkérő maga is felváltva használt. Kérelmező tudomása szerint nincs olyan jogszabályi előírás, egyéb rendelkezés, mely a csomagter-csomagtartó fogalmát kifejezetten meghatározná. Műszaki szempontból a csomagter az utastértől külön elválasztott terület, melyet határol felülről a csomagtartó lezáró, oldalról az ismert lemezek, alsó határvonalát a fenéklemez alkotja. A csomagter-csomagtartó mérése során a gyártók egységesen járnak el, az ISO 3832 és a DIN 70020 szabványok alkalmazásával. A szabványok alapján végzett méréshez használt hasáb mérete 200×100×50 mm, mely az ISO szabvány 2.1. pontjában megjelölt B típusú hasábot jelöli.

A Kbt. szabályozása alapján ajánlatkérő az ajánlatok nem egyértelműségeinek tisztázására az ajánlattevőt írásban felvilágosítás adására hívhatja fel, a közbeszerzési eljárásban bekért adatok alapján dönthet az ajánlatok érvényességéről. Ajánlatkérőnek nincs lehetősége az észrevételében hivatkozott, véletlenszerűen kiválasztott Ford kereskedőnél végzett vizsgálat lefolytatására, különösen nem az ajánlattevők értesítése nélkül. Kérelmezőnek a felmérésben résztvevő személyek képzettségéről, az alkalmazott mérési módszer

megfelelőségéről sincs tudomása. Ajánlatkérő által lefolytatott vizsgálat azért sem alapozhatja meg az érvénytelenség megállapítását, mert a közbeszerzési eljárásban a Ford importőrrel és a Ford gyárral állt kapcsolatban kérelmező, ajánlatkérő által bérelni kívánt gépjárműveket kérelmező nem valamely márkakereskedőnél kívánta igénybe venni, a kereskedelmi forgalomba nem kerülő járművek műszaki jellemzőiről a Ford Ivanics nem szolgálhatott megfelelő felvilágosítással ajánlatkérő számára. Nem helytálló következtetést vont le az ajánlatkérő a szemléből azért sem, mert a 2009. január 28-án benyújtott beadványához mellékelt fénykép szerint, a szemrevételezett gépjármű csomagtér szőnyegpadlója alatt rendelkezésre állnak habosított anyagból kialakított tárolórekeszek. Ezen tárolórekeszek eltávolításával alakítható át a tárolórekeszek nélkül teljes értékű pótkerékkel 282 l-es csomagtér 340 l űrtartalmúvá. Az ajánlati dokumentációban, a tárgyalásokon követelményként sík csomagtérpadló nem merült fel. A megajánlott típusnál a teljes értékű pótkerék a sík rakodófelületből valóban kiemelkedik, amely jelenség más járműtípusoknál is előfordul, azonban, mivel a sík rakodófelület nem volt előírás, a csomagtér a teljes értékű pótkerék használata mellett burkolható a kerék ívét követő burkolattal. A TÜV NORD-KTI Kft. által lefolytatott mérés során annak érdekében vették ki a csomagtartó fenéktartó kárpitját, hogy a teljes értékű pótkerék használata ellenőrizhető legyen. Mivel a Ford kínálatában rendelkezésre áll a padló lemezből kiemelkedő teljes értékű pótkerék formáját követő csomagtérpadló kárpit, a gépjárművekhez alapfelszereltségként ez került volna biztosításra. A csomagtérpadló kárpit követi a padlólemez és a teljes értékű pótkerék alakját, ezért értelmezhető térfogat változást nem eredményez a csomagtérben. Kérelmező a 2008. december 12-én benyújtott ajánlatában, az eljárást lezáró döntést megelőző közléseiben kifejezetten nem hozta az ajánlatkérő tudomására a teljes értékű pótkerék formáját követő csomagtérpadló kárpit megajánlását, megfelelően járt el azonban azzal, hogy a szolgáltatási díjat az ajánlatkérő által megkövetelt részletezésben kalkulálta, továbbá felajánlotta ajánlatkérő számára a gépjármű megtekintésének lehetőségét. A Ford gyári katalógus szerint, alapfelszereltség esetén sík csomagtérpadlóval történik a megajánlott gépjármű szállítása. Jelen esetben azonban ajánlatkérő a közbeszerzési műszaki leírásban, szerződéses feltételekben specifikus beszerzési igényt határozott meg, egyedi megrendelésének megfelelően kerülnek a rendőrautók legyártásra, melyek nem megvásárolhatóak. Gyártói adat szerint a megajánlott típus csomagterének térfogata abban az esetben 282 liter, ha a mérés teljes értékű pótkerékkel és sík csomagtérpadló elhelyezésével történik.

A kérelmező által a 2. részteljesítésben ajánlott gépjárműhöz csomagtértálca előírás szerű kialakítása gyárilag megoldható a 340 liter űrtartalom figyelembevételével. Ez a kiegészítő kizárólag az importőr egyedi kérésére rendelhető, ez annak speciális kialakítása miatt az árlistán, a prospektusban nem található meg, így kiskereskedelmi forgalomban sem kapható. A kereskedelmi

forgalomban hozzáférhető extrák importőri megrendelés alapján sorozatgyártású termékek, pusztán nem tartoznak egy jármű alapfelszereltségéhez, és nincsenek belekalkulálva a szokásos kiskereskedelmi vételárba. Vannak azonban olyan jellegű igények, melyeket a gyár csak külön megrendelés esetén teljesít, azok nem kerülnek fel a hivatalos extralistára. Kérelmező által benyújtott dokumentációban nyilatkozott arról, hogy ajánlatkérő által igényelt azon feltételeket is teljesíti, melyek nem dokumentálhatók a Ford prospektusaival. A műszaki jellemzőket és adatokat tartalmazó dokumentumok értelmezésének helyes sorrendje az, ha ajánlatkérő először a speciálisan erre az eljárásra ajánlott járművekre vonatkozó nyilatkozatokat bírálja, és csak azon jellemzőket vizsgálja az általános, kiskereskedelmi használatra szánt prospektus és árlista alapján, melyeket a 11.9 sz. nyilatkozat nem tartalmaz. E helyes értelmezési módszerre tekintettel nincs jelentősége, hogy a Ford márkakereskedőinek honlapján elérhető prospektusok jelenleg is 282 literes csomagtartó-űrtartalmat jelölnek meg a teljes értékű pótkerékkel. A prospektus ajánlatkérő által kiemelteken túl azt is rögzíti, hogy „A Ford a folyamatos fejlesztés politikáját hirdeti. ... A jelen nemzetközi katalógus csupán általános információ céljára szolgál; a specifikációk egyetlen konkrét piacra sem vonatkoznak. ... Előfordulhat, hogy mellőz bizonyos felszereléseket, amelyek viszont kaphatóak.” Nem helytálló az ajánlatkérő azon állítása sem, hogy az árlista nem tartalmazhat műszaki adatokat. A gyártó kizárólagos döntési körébe tartozik, hogy milyen tartalommal jelenteti meg a prospektust és az árlistát, erre vonatkozó kötelező jellegű előírás nincs. Szükséges az árlistában műszaki adatok megjelentetése, hiszen ezek nélkül nem lehetne megadni bizonyos eltérő műszaki jellemzők, különböző műszaki kombinációk árait. A Ford Focus típusú járművet ajánló ajánlattevők visszalépése saját üzleti döntésük, mely nem tekinthető az ajánlatkérő csomagter minősítése elfogadásának. A rendőrség gépjármű-parkjában is létezik nem teljesen sík csomagter-tálca, mely követi a pótkerék vonalát, így helytelen az ajánlatkérő azon hivatkozása is, hogy ilyen termék a gyakorlatban nem fordul elő. A pótkerék alá gyárilag nagy sűrűségű habszivacs anyag kerül, melynek eltávolításával a pótkerék lejjebb süllyed a csomagterpadlóban, így nyerhető meg a szükséges űrtartalom a 340 literes csomagter teljesítéséhez. Sem az alváz, sem a pótkerék befogadására kialakított fenékmez nem kerül átalakításra. A szerszámkészlet az eredeti helyén a pótkerék alatt marad. Így lehetséges a csomagter űrtartalmának ajánlatkérő előírása szerinti teljesítése. Álláspontja szerint ajánlatkérő utólagosan, a Kbt. megsértésével próbálja igazolni a kérelmező érvényes ajánlata érvénytelenné nyilvánításának okait.

Jogorvoslati kérelméhez mellékelte a hivatkozott iratokat, szabványokat, fényképeket.

Kérelmező az igazgatási szolgáltatási díjon felül, mindösszesen 485.281,50 Ft+Áfa jogorvoslati eljárási költségének a megtérítését kérte ügyvédi munkadíj és fordítási költség címén.

Ajánlatkérő észrevételében - alaptalanság miatt - a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte.

Ajánlatkérő szerint jogszerűen nyilvánította érvénytelenné a kérelmező 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatát, a Kbt. szabályait nem sértette meg.

Előadta, hogy a közbeszerzési műszaki leírás 3.2.2.2. pontjában a 2. részteljesítésre beszerezni kívánt személygépkocsikra minimum 340 literes csomagteret írt elő, továbbá a 3.3. pontban rögzítette, hogy a gépjárműveknek teljes értékű pótkerékkel kell rendelkezniük. A 2008. december 10-i módosított ajánlattétel bekéréséről szóló felhívásában közölte a csomagtér kapcsán az értelmezését. A 2. részteljesítésre a kérelmező, valamint a Lombard Bérlet Gépjárműpark Kezelő és Kereskedelmi Kft. által megajánlott 5 ajtós Ford Focus típusú gépjárművek esetében a csomagtér mérete teljes értékű pótkerékkel 282 liter, a csomagtér-méret növelésére az ajánlattevők által megjelölt lehetőség nem fogadható el, így a 2. részteljesítésben e gépkocsik nem felelnek meg az ajánlatélteli dokumentációban előírt követelményeknek, ezért ezen ajánlatokat a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján jogszerűen nyilvánította érvénytelennek.

Ajánlatkérő tisztában van a Ford magyarországi honlapján elérhető 8. verzió szerinti árkatalógusban jelzett lehetőséggel, hogy teljes értékű pótkerék rendelése esetén „a tárolórekeszek méretének csökkentése esetén a csomagtartó mérete 340 l-ig bővíthető. Csak 16”-os kerékméretig elérhető.” Ajánlatkérő véleménye szerint azonban a csomagtérben kialakított, és a kötelező KRESZ tartozékok elhelyezésére szolgáló, rögzítőelemekkel ellátott tárolófelületek nem szolgálhatnak a csomagtér bővítés eszközéül. A kompenzálásra szánt tárolóhelyeken elhelyezett kötelező KRESZ tartozékok (elsősegély-csomag, izzókészlet, elakadásjelző háromszög) mellett viszont már nem biztosítható a csomagtér elvárt 340 literes mérete.

Kérelmező 2008. október 20-án az ajánlata részeként csatolta a Ford Motor Company Limited által kiadott hivatalos, jelenleg is hatályos – műszaki adatokat is tartalmazó – prospektust, melynek 51. oldala szerint a Ford Focus típusú gépjárművek (3 és 5 ajtós) csomagtér kapacitása: 5 ülésés mini pótkerékkel: 385 liter; 5 ülésés teljes pótkerékkel: 282 liter. Az árlistában apró betűvel feltüntetésre került csomagtartóméret bővítésére vonatkozó megjegyzés nem releváns, tekintettel arra, hogy az árlista funkciója nem az, hogy műszaki adatokat tartalmazzon, elvárható, hogy összhangban legyen a prospektus

adataival, továbbá az árlista apró betűs részének a prospektus adataival ellentétes prioritása megkérdőjelezi a prospektusban foglaltak valóság tartalmát, és alkalmas lehet a fogyasztók megtévesztésére.

Ajánlatkérő a kérdéses típus csomagtér-kialakításának, a teljes értékű pótkerék alkalmazása melletti kompenzációs lehetőségeknek a valóságban történő ellenőrzésére, 2008. november 28-án véletlenszerű kiválasztás alapján felkereste a Ford Ivanics márkakereskedést, ahol lehetősége nyílt az adott, helytakarékos pótkerékkel rendelkező gépkocsi megtekintésére. A szemrevételezésről írásos dokumentum nem készült. A helyzetelemzés során az alábbiak kerültek megállapításra:

Az 5 ajtós Ford Focus típusú gépjárművek csomagterének rakodósíkját egy teljesen sík felületű, kárpitozott borítólemez alkotja, amely alatt egy, a csomagtér fenéklemezébe nyomott, kör alakú bemélyedés biztosít helyet az ún. „szükség”, vagy helytakarékos pótkerék számára (ennek a bemélyedésnek az átmérője az, amely a prospektus szerinti 16"-os kerékméretig engedi a teljes értékű pótkerék rendelésének lehetőségét). A csomagtérben a kerékjáratok doblemezek fedésére szolgáló textil alapú borításon a csomagtér jobb és bal oldalán egy-egy darab, mintegy 2,5-3 cm szélességű gumiszalag volt látható, amelyek kiegészítő elemek rögzítését biztosíthatták, ezeken kívül egyéb hasznosítható tárolórekesz nem volt látható. A szemrevételezés végén az értékesítő prospektust és extra listát adott át, melyek arra vonatkozóan tartalmaztak információt, hogy a kérdéses gépkocsi csomagtér térfogata 282 literre csökken teljes értékű pótkerékkel történő megrendelés esetén. A következő napon ajánlatkérő munkatársa ismételten felkereste a hivatkozott márkakereskedőt, ahol a csomagtartó méretcsökkenésére konkretizált kérdésére az értékesítő azt a választ adta, hogy ilyen felszereltségű gépkocsi csomagtartó mérete ténylegesen 282 liter lesz, annak bővítési lehetőségéről az értékesítőnek tudomása nem volt, illetve az adott márkakereskedésben hozzáférhető iratok sem tartalmaztak erre vonatkozó utalást. A személyes tapasztalatok, valamint az értékesítővel folytatott konzultációból megállapítható, hogy a teljes értékű pótkerék befogadására a helytakarékos pótkerék részére kialakított bemélyedés szolgál. A csomagtérbe fektetett normál méretű, illetve helytakarékos pótkerék magasságkülönbsége miatt szükséges az eredetileg behelyezett, sík felületű, kárpitozott borítólemezt megemelni, ami indokolja a prospektus szerinti, egyébként túlzottnak minősíthető, mintegy 100 literes csomagtér-csökkenést. A padló borítólemezének megemelése azonban – a sík rakodófelület megtartása mellett – szükségszerűen együtt jár azzal, hogy a borítólemeznek a pótkeréken kívül eső felülete alá valamilyen hézag-kitöltő anyag (pl. nagy sűrűségű habszivacs, hungarocell, stb.) kerüljön beépítésre, kiküszöbölve ezzel a borítólemez billegésének lehetőségét. Az ily módon lecsökkenő rakodótérben semmiféle olyan egyéb – ajánlattevő által az ajánlatában csatolt, 2008. december 1-i gyártástól hatályos árlistában hivatkozott - rakodórekesz, vagy bármiféle

tárolásra alkalmas hasznos tér nincs, amelynek rovására a térfogat kompenzálása elképzelhető lenne. A személyesen szerzett információk és tapasztalatok tehát nem támasztották alá az ajánlatkérő számára a csomagter-bővítési megoldás lehetőségét.

Kérelmező által ajánlatkérőhöz 2008. december 16-án eljuttatott TÜV NORD-KTI Kft. által elkészített vizsgálati jegyzőkönyv (jegyzőkönyv száma: A8865/08) szerint a VDA módszerben meghatározott hasábokkal elvégzett mérés szerint a kérdéses típusú gépkocsi csomagtere 340 liter. A jegyzőkönyv 2.2. pontja egyebek mellett leírja, hogy egy 195/65. R 15, 91 V jelű teljes értékű pótkerék 45 mm-t kiemelkedik a csomagter padlójának síkjából, a mérés körülményei között csomagterpadló kárpitra, valamint csomagterálca elhelyezésére való hivatkozás nem szerepel. A jegyzőkönyv 4. oldalán látható harmadik (alsó) fénykép – amely a csomagterbe behelyezett pótkereket szemlélteti – egyértelműen mutatja, hogy a mérés a csomagter fenéktakaró kárpitjának eltávolításával történt. Ez utóbbi állítást támasztja alá a megajánlott típusal kapcsolatos angol nyelvű gyártói tanúsítvány „without loadfloor spacer” része is.

A vizsgálati jelentés tartalmából adódó megállapítások alapján az ajánlatkérő az alábbi következtetéseket vonta le:

- Az egyébként sík rakodófelületet biztosító csomagter fenéktakaró kárpit eltávolításával, valamint a fenéklemez síkjából kiemelkedő pótkerékkel megszűnik a csomagter üzemserű használatára vonatkozó feltétel teljesíthetőségének lehetősége. Azáltal ugyanis, hogy a sík rakodófelület megszűnik, így az abban elhelyezendő nagyértékű rendőri felszerelések (pl. a helyszíneléshez használt nagyméretű táskák) biztonságos elhelyezésének és szállításának lehetősége is, azokat csak instabil körülmények között, adott esetben balesetveszélyt is magában hordozva lehet a csomagterben elhelyezni.
- A csomagter fenéktakaró kárpitjának eltávolításával – így a pótkerék szabaddá válásával – további károsodást szenvedhetnek a csomagterben elhelyezett eszközök azáltal, hogy amennyiben a használat során szükségessé válik egy kerékcsere, úgy a pótkerék helyére az addig (üzemserűen) használt szennyezett kereket kell elhelyezni, besározva, szennyezve, esetleg vegyszerrel károsítva a technikai eszközöket, vagy a személyzet ruházatát.
- Ugyancsak a csomagter fenéktakaró kárpitjának eltávolítása eredményeként szabaddá válik a csomagter fenéklemeze, amelynél megszűnik a kárpit által biztosított felületvédelem, a csomagterbe behelyezendő (esetleg véletlenül beejtett) tárgyak (pl. helyszínelő táskák, nedves rendőri eszközök, átázott ruházat) pedig megsérthetik a védtelen lemezfelületeket, a vastartalmú fémlemezekre különösen jellemző

korróziós hajlamot előidézve ezáltal, amely végső soron a lemez kilyukadásához, ezáltal a gépkocsi állagának gyors romlásához, terven felüli értékcsökkenéséhez vezethet.

- A behelyezett éles tárgyak, eszközök a pótkereket (szelepszervezet, gumifelület) károsíthatják, illetve akár egy súlyos balesetet előidéző kritikus hibát okozhatnak abban.
- A nyitott csomagtér esztétikai kinézete a lakosság számára a Rendőrség imázsát rontja, az igénytelennek mondható kialakítás a Rendőrségbe vetett bizalmat csorbíthatja.

A Ford külföldi honlapjai (pl.: <http://www.ford.de/Pkw-Modelle/FordFocus/KatalogePreiseDaten>) ezt a csomagtér-bővítési lehetőséget nem említik, ott csupán annyi látható, hogy a pótkerékkal a csomagtér-volumen csökken, amelyről a katalógusból, vagy a márkakereskedőnél lehet érdeklődni.

Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásának feltételrendszerében nem adta meg a csomagtér-csomagtartó definícióját, ezen elemekre vonatkozóan egzakt, törvényerejű fogalmi meghatározás a szakirodalomban sem található, ugyanakkor a köznyelvi elnevezés, hétköznapi és üzemszerű használat egyértelműen behatárolja azokat. Ajánlatkérő értelmezésében a csomagtér-csomagtartó szinonim fogalmak, általában a gépjármű hátsó részén található, az alaphelyzetben lévő (nem előredöntött) hátsó utasülések, a kalaptartó vagy csomagtér-takaróroló, illetve a gépjármű karosszéria (alváz, csomagtérajtó, oldalsó karosszériaelemek, stb.) által határolt, lemeztakaró burkolatokkal, kárpitokkal védett tér, amely (személygépjárművek esetében néhány kivételtől eltekintve) a pótkerék (jelen esetben teljes értékű), szerszámkészlet és gépkocsi emelő, illetve a kötelező KRESZ-tartozékok mellett a csomagok biztonságos, csúszásmentes, balesetmentes tárolására, elhelyezésére szolgál. A csomagtértálca: az egyes gépjármű-típusokhoz – típusra szabottan – gyártott, jellemzően 4-5 cm magasságú peremmel ellátott, a gépjármű csomagtér formájához illeszkedő betét, mely általában tartós műanyagból készült, könnyen tisztítható, alkalmas arra, hogy megóvja a csomagteret a szennyeződésektől, megőrizve ezzel a gépkocsi csomagterében lévő gyári kárpitozás tisztaságát, végső soron az autó értékét. A csomagtértálca megakadályozza a csomagtérben elhelyezett tárgyak mozgását. A csomagtértálcát a gépjármű eredeti gyári kárpitozásának megtartása mellett az autó csomagterében helyezik el oly módon, hogy azt a felhasználó akadály nélkül vehesse ki a csomagtérből annak üres állapotában. Ajánlatkérő tudomása szerint az eljárásban előírt csomagtértálca a hazai piacon kizárólag sík rakodófelületű csomagtérhez érhető el, és a gyártótól rendelhető extrák listán szereplő tétel, a padlósíkból kiemelkedő pótkerék vonalát követő csomagtértálca a hazai kereskedelemben nem létezik, illetve ilyen kivétel a Ford prospektusában sem szerepel.

Ajánlatkérő a 2. részteljesítésre ügyintézői, azaz az általános használatra alkalmas gépjármű teljesítmény-, illetve funkcionális követelményeit adta meg, amelyek nem egyedi, kizárólag a rendőri célokra megfelelő gépjárművet definiálnak. 2008. december 10-én a végleges ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívásában nem határozott meg „további”, illetőleg „szűkítő” követelményeket, csupán pontosította az ajánlattételi dokumentációt, ennek megfelelően megadta, hogy az ajánlattételi dokumentációban előírt tartozékokat a csomagterben kell elhelyezni, annak érdekében, hogy azok üzemszerű, funkcióvesztés nélküli használata biztosított legyen. Kérelmező az eredeti ajánlatában, illetve az utolsó 2008.12.12-ei ajánlatában (utóbbi esetben TÜV tanúsítvánnyal alátámasztottan) is 340 literes csomagter térfogatról nyilatkozott. A 2008. december 10-én kiadott csomagter értelmezésre is tekintettel, kizárólag a kérelmező ajánlatának érvénytelenítése lehetett helyénvaló, melyet alátámaszt, hogy a 2. részteljesítésre ugyancsak 5 ajtós karosszéria-kivitelű Ford Focus típusú gépjárművet megajánló MKB Euroleasing Zrt. és X-Rent Kft. – elfogadva ajánlatkérő csomagter elégtelenségére vonatkozó minősítését – visszavonta az ajánlatát. Ajánlatkérő álláspontja szerint a tárolórekeszek megszüntetésével és közvetlen kárpitozás megvalósításával nem csúszhat lejjebb a pótkerék, hiszen a pótkerék lesüllyesztése csak az alváz, vagy a pótkerék befogadására kialakított kerékfészek fenéklemezének átalakításával lenne megoldható, ilyen átalakítás szükségességére vonatkozó hivatkozás a korábbiak során nem fordult elő. Kérelmező a kereskedelmi forgalomban elérhető, ún. széria-kivitelű gépjárművek szállítására tett ajánlatot, ajánlataiban semmiféle utalást sem tett arra vonatkozóan, hogy egyedi gyártású gépjárművet ajánlott volna meg. Kérelmező a műszaki követelményeket nem teljesítő gépjárműre vonatkozó ajánlatát utólagosan, a jogorvoslati eljárásban próbálja megfelelővé tenni.

Fentiek alapján ajánlatkérő a rendelkezésére álló prospektus és a szemrevételezés információinak birtokában megalapozottan állapította meg, hogy a 2. részre kérelmező által megajánlott gépjármű teljes értékű pótkerékkel csak 282 liter csomagtartó mérettel rendelkezik. Az ellentmondás kérdés-válasszal, egyéb bizonyítással nem volt tisztázható, tekintettel arra, hogy hivatalos prospektus adat állt szemben a kérelmező nyilatkozatával, az árlista apró betűs megjegyzésével, és az azt erősítő szakvéleménnyel. Ajánlatkérőnek nemcsak joga, hanem kötelezettsége az ajánlat valóságtartalmának ellenőrzése, nem feladata a Ford prospektus-árlista és egyéb márkakereskedői információk viszonyának tisztázása.

Egyéb érdekelt K&H Autópark Kft. észrevételében kérte annak figyelembevételét, hogy a Döntőbizottság előtt D. 559/2008. számon lefolytatott jogorvoslati eljárásban jogorvoslati kérelméhez becsatolta a Ford gyártói

katalógusát, melynek 51. oldala szerint teljes értékű pótkerékkel a Ford Focus 5 üléses kivitel csomagter kapacitása 282 liter.

A Döntőbizottság az alábbi indokokra tekintettel megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem alaptalan.

Ajánlatkérő a Kbt. IV. fejezete, a közösségi értékhatárokat elérő értékű közbeszerzési eljárásokra vonatkozó szabályozás szerint járt el, hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárást folytatott le.

A Kbt. 100. § (1) bekezdése alapján két szakaszból áll a meghívásos és a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás, továbbá a versenypárbeszéd.

A Kbt. 126. §-a értelmében a tárgyalásos eljárásra a nyílt eljárás szabályait, illetőleg a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás esetében a két szakaszból álló eljárás szabályait is - a 6. cím rendelkezései szerinti eltérésekkel - kell megfelelően alkalmazni.

A Kbt. 121. § (3) bekezdése szerint az ajánlattevőnek a részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell ajánlatát elkészítenie és benyújtania. Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát a részvételi felhívás, illetőleg az ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés teljesítésére és a kért ellenszolgáltatásra.

A Kbt. 121. § (8) bekezdése alapján az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e a részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban, a dokumentációban, valamint a jogszabályokban, továbbá versenypárbeszéd esetén az ismertetőben meghatározott feltételeknek is.

A Kbt. 41. § (7) bekezdése értelmében a meghívásos, a tárgyalásos eljárásra és a versenypárbeszédre egyébként - ha e fejezet másként nem rendelkezik - a nyílt eljárás szabályait kell megfelelően alkalmazni.

A Kbt. 81. § (3) bekezdése értelmében az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint az ajánlat érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 89/A. § (2) bekezdése értelmében nem nyilvánítható érvénytelennek - a közbeszerzési műszaki leírás teljesítmény- és funkcionális követelményekre való hivatkozással történő meghatározása esetén - az európai szabványt közzétevő nemzeti szabványnak, európai műszaki engedélynek, közös műszaki előírásnak, nemzetközi szabványnak vagy valamely európai szabványügyi szervezet által kidolgozott műszaki ajánlásnak megfelelő ajánlat, amennyiben ezek a leírások az ajánlatkérő által megállapított teljesítményre, illetve funkcionális követelményekre vonatkoznak. Az ajánlattevőnek az ajánlatában - megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel - bizonyítania kell, hogy a szabványnak megfelelő termék, szolgáltatás vagy építési beruházás megfelel az ajánlatkérő által meghatározott teljesítmény-, illetve funkcionális követelményeknek. Megfelelő eszköz lehet különösen a gyártótól származó műszaki dokumentáció vagy valamely független, szakmailag elismert szervezet [58. § (6) bekezdés] minősítése.

A Döntőbizottság a Kbt. fentiekben idézett rendelkezései alapján a kérelmező jogorvoslati kérelmére megvizsgálta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen döntött-e a kérelmező 2. részteljesítésre benyújtott ajánlatának az érvénytelenségéről.

Ajánlatkérő a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint az érvénytelenség indokaként azt állapította meg, hogy kérelmező ajánlata nem felel meg a csomagtér vonatkozásában támasztott feltételnek.

Erre tekintettel a Döntőbizottság először ajánlatkérő által a közbeszerzési eljárása során meghatározott feltételrendszert vizsgálta, és megállapította, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 58. § (1) bekezdése alapján az ajánlattételi dokumentációban megadta a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírását (melyet tájékoztató jelleggel már kiadott a részvételi szakaszban is), azokat a műszaki előírásait, amelyek meghatározzák a közbeszerzés tárgya tekintetében az ajánlatkérő által megkövetelt minőségre, teljesítményre, biztonságra és a méretekre vonatkozó jellemzőket, és amely lényegében az ajánlatkérőnek a közbeszerzés tárgyával kapcsolatos elvárásait tartalmazza a műszaki és minőségi követelmények, a megfelelőség tanúsítása és ellenőrzése, a minőségbiztosítási rendszer tanúsítása tekintetében.

Ezen belül a közbeszerzési műszaki leírás 3.2.2.2. pontja alapján a 2. részteljesítésre vonatkozó általános követelmény: a csomagtartó mérete minimum: 340 liter (a hátsó ülések alaphelyzetében mérve), a 3.3. pont értelmében pedig valamennyi gépjárműnek kötelezően rendelkeznie kellett: teljes értékű pótkerékkel, KRESZ tartozékokkal (elakadásjelző háromszög, izzókészlet, EÜ csomag).

Az ajánlattételi dokumentációban meghatározott feltételek szerint az ajánlattevőknek ajánlatukban a megajánlott személygépjármű gyártmányáról,

típusáról a felolvasólapon, a gépjármű műszaki adatairól pedig a 11.9 iratmintának megfelelően kellett nyilatkozniuk.

A 2008. október 20-i ajánlattételi határidőt követően ajánlatkérő 3 tárgyalási fordulót tartott, majd 4 alkalommal: 2008. november 3-án, 2008. november 5-én, 2008. november 7-én és 2008. november 11-én hívta fel az ajánlattevőket módosított ajánlataik benyújtására.

Ajánlatkérő közbeszerzési eljárása ellen lefolytatott jogorvoslati eljárás eredményeként a Döntőbizottság a 2008. december 9-én meghozott D. 559/10/2008. számú határozatában jogsértés megállapítása mellett megsemmisítette az ajánlatkérő 2008. november 5-i módosított ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívását, valamint az ajánlatkérő közbeszerzési eljárásában ezt követően meghozott eljárási cselekményeit és döntéseit. A megsemmisítés jogkövetkezményének alkalmazása által, jogi szempontból már nem létezik az ajánlatkérő 2008. november 5-i módosított ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívása, megsemmisültek az ajánlatkérő közbeszerzési eljárásában ezt követően meghozott eljárási cselekmények és döntések is. Így a kérelmező megalapozatlanul hivatkozott az ajánlatkérő 2008. november 11-i azon közlésére, mely szerint műszaki szempontból ajánlatkérő ekkor még a Ford gépjárműveket megfelelőnek minősítette, figyelemmel arra is, hogy a 2008. december 2-án kihirdetett, és a Döntőbizottság által ugyancsak megsemmisített eredményből a kérelmező már felismerte, hogy ajánlatkérő a Ford Focus gépjárművek csomagterét teljes értékű pótkerékkel 282 literre ítélte.

A Döntőbizottság D. 559/10/2008. számú határozatát követően, ajánlatkérő 2008. december 10-én adta ki a végleges módosított ajánlatok benyújtására vonatkozó felhívását.

E felhívásban az ajánlatkérő a „Felolvasólap” tartalmát érintő teljes körű, járműtípus megváltoztatására is kiterjedő ajánlatmódosításra adott lehetőséget, meghatározta a műszaki leírásban előírt csomagtér-méretre vonatkozó értelmezését, hogy a megajánlott gépkocsinak üzemszerű használat mellett, azaz a csomagtérben üzemszerűen elhelyezett – a közbeszerzési műszaki leírásban szerepeltetett – teljes értékű pótkerék, valamint kötelező KRESZ-tartozékok helyszükségletén felül kell biztosítania a minimum 340 literes befogadóképességet. Ajánlatkérő minden ajánlatmódosításra, függetlenül a típus megváltoztatására, meghatározta a végső ajánlatokban kötelezően csatolandó dokumentumok körét, többek között a felolvasólapot, a műszaki nyilatkozatot az adott részteljesítésre vonatkozóan, és a megajánlott gépjárművek műszaki adatait is tartalmazó prospektusokat.

A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő 2008. december 10-i felhívásában a végső ajánlatokkal kapcsolatos tartalmi követelményekből egyértelműen megállapítható az ajánlatkérő elvárása.

A Döntőbizottság szerint az alábbi indokokra tekintettel nem alapos a kérelmező azon előadása, melyben a 2008. december 10-én a csomagtér méretére vonatkozó értelmező rendelkezés figyelembe nem vehetőségére hivatkozott. A Döntőbizottság D. 559/10/2008. számú határozata alapján ugyanis ajánlatkérő eljárása a tárgyalások szakaszába helyeződött vissza.

A Kbt. 127.§ (2) bekezdése egyértelműen kimondja, hogy a tárgyalásos eljárásban nem áll fenn az ajánlatkérőnek, illetőleg az ajánlattevőnek a Kbt. 76-78.§-a szerinti ajánlati kötöttsége, illetőleg – a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásban – az ajánlatkérőnek az ajánlattételi szakaszra vonatkozóan a 108.§ (1) bekezdése és a 121.§ (6) bekezdése szerinti ajánlati kötöttsége. Erre tekintettel a Döntőbizottság megítélése szerint fennállt a jogalapja arra ajánlatkérőnek, hogy a tárgyalások során pontosítsa, egyértelműsítse a gépjármű csomagtere vonatkozásában támasztott elvárását. Ajánlatkérő ezt követően teljes körű ajánlatmódosításra adott lehetőséget (megváltoztatható volt a korábban megajánlott gépjármű gyártmánya, típusa is), így ajánlatkérő eljárása az alapelvi rendelkezéseket sem sérti.

A Döntőbizottság – az alábbi indokokra tekintettel - megállapította, hogy a kérelmező 2. részteljesítésre benyújtott végleges ajánlata a dokumentációnak, valamint az ajánlatkérő 2008. december 10-i felhívásának nem felelt meg, ezért ajánlatkérő az ajánlat érvénytelenségéről a 2008. december 19-i eredményben jogszerűen döntött.

A Döntőbizottság elsődlegesen rögzíti, hogy ajánlatkérőnek és a jogorvoslati eljárás során a Döntőbizottságnak a kérelmező 2008. december 12-i végleges ajánlatának érvényességét kellett megvizsgálnia. A Kbt. 127.§ (2) bekezdése egyértelműen kimondja, hogy a tárgyalások befejezésével ajánlati kötöttség jön létre, ajánlatkérő felhívása is egyértelmű volt a végleges ajánlatok benyújtását kérte. A végleges és kötött ajánlatok módosítására, kiegészítésére nem áll fenn jogalap a Kbt. kógens rendelkezései alapján. Erre tekintettel kizárólag a végleges ajánlatban közöltek, az abban rögzített műszaki tartalom mellett végezhető el a bírálat.

A kérelmező a felolvasólap tanúsága szerint a 2. részteljesítésre a Ford Focus Trend 1.6 100 LE típust ajánlotta meg, az ajánlatának 19. oldalán – a dokumentációban kiadott 11.9 iratmintában - arról nyilatkozott, hogy a 2. részteljesítésre vonatkozó gépkocsi csomagtartó mérete a hátsó ülések alaphelyzetében mérve minimum 340 liter.

A kérelmező végleges ajánlatának vizsgálata alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező végleges ajánlatában a csomagtér vonatkozásában az alapfelszereltséget ajánlotta meg. E tekintetben extra felszerelésre, eltérő kialakításra ajánlati kötöttséget eredményező nyilatkozatot, vállalat nem tett a végleges ajánlatában. A becsatolt okirati bizonyítékok és tárgyalási nyilatkozat szerint az egyértelmű tény – kérelmező sem vitatta –, hogy alapfelszereltségnél, teljes értékű pótkerékkel, sík csomagtérpadlóval a

csomagtér mérete a gyártói adat szerint 282 liter. Erre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint a végleges ajánlatban foglaltak alapján az ajánlatkérői követelményeknek való megfelelés nem állapítható meg.

E mellett még a kérelmező ajánlatához mellékelte, műszaki adatokat is tartalmazó Ford Focus prospektus sem igazolta vissza a felolvasólap, és a műszaki nyilatkozat adattartalmát, a prospektusban ugyanis 5 ajtós kivitel esetén alap felszereltségi szinten - mini pótkerékkel - 0,385 m³ a csomagtér mérete, mely nem felel meg az ajánlatkérő 2008. december 10-i csomagtér üzemszerű használatára vonatkozó előírásának.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmező hivatkozásával szemben, az ajánlata 173-189. oldalain csatolt Ford árlista 177. oldal 6. pontjában rögzített kitétele sem alapozza meg az ajánlat érvényesként való elfogadását. Egyrészt a becsatolt árlista, mint általában az árlisták, általános jellegű, melynek alapján nem vonható le belőle közvetlen és kétséget kizáró következtetés ajánlatkérő közbeszerzési eljárásában megajánlott konkrét gépjármű műszaki tartalmára. Az árlistában jelölés, kiegészítés, vállalás, hivatkozás nem történt a konkrét közbeszerzési eljárással összefüggésben. Másrészt a Ford árlista szerint teljes értékű pótkerék rendelése esetén a csomagtér térfogata csökken, a tárolórekeszek méretének csökkentése esetén 340 literig bővíthető, így a Ford árlista alapján a kötelező KRESZ-tartozékok helyszükségletén felül már nem biztosítható a minimum 340 literes befogadóképesség.

A kérelmező végleges ajánlatában szó sem volt, vállalás pedig végképp nem a jogorvoslati eljárásban hivatkozott egyedi megoldásokról, arról, hogy a teljes értékű pótkerék alakját felvevő csomagtérpadló kárpitot megajánlotta volna, illetőleg, hogy speciális kialakítással gyártaná le ajánlatkérő részére a minimum 340 literes csomagterű autót. Miután a kérelmező végleges ajánlata ilyen vállalást nem tartalmazott, erre tekintettel a Döntőbizottság álláspontja szerint nem áll fenn ténybeli és jogi alap arra, hogy ilyen egyedi kialakítású gépjármű vonatkozásában kerüljön elvégzésre az érvényességi vizsgálat. Az érvényességet a végleges ajánlat tartalma alapján kell megítélni. Megjegyzendő e körben az is, hogy ajánlatkérő követelményként támasztotta az üzemszerű használat biztosítását, a csomagtér-tálca meglétét. Amennyiben kérelmező végleges ajánlatában megajánlotta volna az egyedi csomagtér kialakítást, akkor lett volna ajánlatkérő abban a helyzetben, hogy az egyéb érvényességi elvárások teljesülését vizsgálhatta volna az egyedi kialakításra.

Emellett a Kbt. 89/A. § (2) bekezdésének kógens szabálya úgy rendelkezik, hogy az ajánlattevőnek ajánlatában kell megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel bizonyítania, hogy az általa javasolt megoldások egyenértékű módon megfelelnek a közbeszerzési műszaki leírásban meghatározott követelményeknek, a kérelmező utólagos intézkedései az előírásoknak nem megfelelő ajánlat hibáját nem orvosolhatják, ajánlatkérői döntés

jogszerűségének vizsgálata során a vizsgálati jelentésben és a gyártói igazolásban foglaltak nem vehetők figyelembe.

A Döntőbizottság álláspontja szerint nem alapos a kérelmező hivatkozása a Kbt. 85.§-ának megsértésére.

A Kbt. 85. § -a alapján az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérő írásban és a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett felvilágosítást kérhet az ajánlattevőtől a kizáró okokkal, az alkalmassággal, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban előírt egyéb iratokkal kapcsolatos nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében. Ez azonban nem eredményezheti az ajánlat módosítását.

A Kbt. 85.§-ában a jogalkotó lehetőségként biztosítja ajánlatkérő számára a felvilágosítás kérését és annak alkalmazását nem írja elő. Erre tekintettel a Döntőbizottság megítélése szerint, amennyiben ajánlatkérő nem alkalmazza – mint jelen esetben – a felvilágosítás kérését, úgy amiatt jogsértés sem állapítható meg vele szemben.

Természetesen ajánlatkérő kockázata az, hogy ajánlattevő ajánlatát felvilágosítás kérése hiányában megfelelően értékeli-e, annak hiányában is megalapozott döntést tud-e hozni. A Döntőbizottság szerint a konkrét esetben – figyelemmel a fentiekre – felvilágosítás kérése nélkül is megalapozottan elbírálható volt a kérelmező ajánlata. Az ajánlatban közöltek alapján egyértelműen az volt megállapítható, hogy a kérelmező a megajánlott típushoz alapfelszereltségként jellemző csomagtér, csomagtartó kialakításra tett ajánlatot.

A Kbt. 85.§-a általános jelleggel tiltja az ajánlatmódosítást, továbbá a beállt ajánlati kötöttségre tekintettel az egyébként is kizárt.

A Döntőbizottság álláspontja szerint a benyújtott, végleges és kötött ajánlat módosítását jelentené az, hogy a megajánlotthoz képest teljesen egyedi kialakítású, csak külön megrendelésre legyárthatóra módosulna a műszaki tartalom.

A Döntőbizottság szerint ajánlattevők felelőssége az, hogy ajánlatukat elkészítsék, megadják vállalásaikat, a megajánlott termékeiket megfelelően bemutassák. A kérelmező végleges ajánlatában a Ford Focus Trend 1.6 100 LE típust ajánlotta meg. Ezen konkrét gyártású és típusú gépjárműhöz tartozó gyári adat – a kérelmező által sem vitatottan – 282 liter csomagtér. A kérelmező által az ajánlatában becsatolt prospektusból, árlistából sem vonható le – figyelemmel a fentiekre és a kérelmező által előadottakra – eltérő megalapozott következtetés.

Nem elfogadható a kérelmező azon hivatkozása, hogy az ajánlatában foglalt típus adataitól, az ajánlatába becsatolt prospektus és árlista adataitól el lehetne, illetve kellene tekinteni a bírálat során. A bírálatot az ajánlatban közölt vállalások alapján kell elvégezni. Az ajánlatban nem közöltek nem vehetők

figyelembe. Különösen vonatkozik ez azon esetre, mint a jelen jogorvoslati eljárás tárgya, amelynél a kérelmező szerint is a nyilvánosan hozzáférhető adatok (gyári adatok, prospektus, árlista, felszereltségi leírások), melyeknél többet az ajánlata sem tartalmaz, nem támasztják alá hivatkozását a 340 liter űrtartalmú csomagterre. Amennyiben ugyanis csak külön megrendelés alapján gyártható le olyan átalakított gépjármű, amely megfelelhet az ajánlatkérő előírásainak, akkor azt egyértelműen és kifejezetten közölni kell az ajánlatban. Irreleváns a benyújtott ajánlat érvényessége szempontjából az a körülmény, hogy egyes autógyárak folyamatos fejlesztést folytatnak és ezért adott esetben a katalógusuk sem tartalmaz e körben tájékoztatást.

Összegezve a fentieket, a benyújtott ajánlatban foglaltak alapján az ajánlatkérő jogszerűen döntött a kérelmező ajánlatának érvénytelenné nyilvánításáról.

Ajánlatkérő a Kbt. 93.§ (1) bekezdésének eleget tett, írásban tájékoztatta a kérelmezőt az ajánlatának a Kbt. 88.§ (1) bekezdés szerinti érvénytelenné nyilvánításáról, valamint ennek indokáról, az erről hozott döntést követő öt napon belül.

A Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva, a fenti indokok alapján a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján a kérelmező alaptalan jogorvoslati kérelmét elutasította.

A Döntőbizottság ideiglenes intézkedést nem alkalmazott, mert annak a Kbt. 332.§-ában rögzített törvényi feltételei nem álltak fenn.

A Döntőbizottság a Kbt. 340. § (2) bekezdés f) pontja és a 341. § (6) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségek viseléséről.

A bírósági jogorvoslatot a Kbt. 346. § (1) bekezdése, 347. § (1) bekezdése biztosítja.

B u d a p e s t, 2009. január 28.

Dr. Horváth Éva sk
közbeszerzési biztos

Söpkéz Gusztávné sk
közbeszerzési biztos

Dr. Nagy Gizella sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara

Kapják:

1. Bárd, Cseri és Társai Ügyvédi Iroda, Dr. Cseri Zsuzsanna ügyvéd (1013 Budapest, Krisztina krt. 39/B.)
2. Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (1055 Budapest, Kossuth tér 2-4.)
3. Porsche Lízing és Szolgáltató Kft. (1139 Budapest, Fáy u. 27.)
4. K&H Autópark Kft. (1068 Budapest, Dózsa György út 84/a.)
5. X-Rent Autókölcsonzó és Flottakezelő Kft. (1113 Budapest, Bocskai út 134-146.)
6. MKB Euroleasing Autópark Zrt. (1024 Budapest, Ady Endre u. 19.)
7. Lombard Bérlet Kft. (1139 Budapest, Váci út 81.)
8. LeasePlan Hungária Zrt. (1113 Budapest, Bocskai út 134-146.)
9. Közbeszerzések Tanácsa Elnöke (1024 Budapest, Margit krt. 85.)
10. Irattár